

KENWOOD

LETTORE DVD/CD

DVF-3530

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Questo lettore è stato disegnato per riprodurre dischi DVD codificati per specifiche aree del mondo.
Non può riprodurre dischi DVD codificati per aree diverse da quelle per cui è stato costruito.




LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO
PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS




2 Introduzione

 **Avvertenza:** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

DVF-3530 (IT/E)

Prima di attivare l'alimentazione

 **Avvertenza:** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.





Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.
La Gran Bretagna e l'Europa solo c.a. a 230 V

Preparativi

Precauzioni per la sicurezza

 **Avvertenza:** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

**AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ES-
PORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

| | | | |
|---|---|---|--|
|  | CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN |  | ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO. |
|  | IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE. | | |
|  | IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO. | | |

Il marchio di un prodotto a raggi laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Il contrassegno si trova sul pannello posteriore e certifica che questo prodotto è stato classificato di classe 1. Ciò significa che non vi sono rischi di radiazioni pericolose all'esterno del prodotto.

Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettere da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi. Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

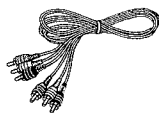
Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

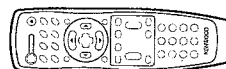
Accessori

Si raccomanda di verificare l'esistenza degli accessori seguenti.

Cavo audio-video (rosso, bianco, giallo) (1)




Unità di telecomando (1)



Batterie (R03/AAA) (2)



4 IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

 **Avvertenza:** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

DVF-3530 (IT/E)

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Prestate attenzione a tutte le avvertenze presenti sull'apparecchiatura e nel manuale di istruzioni. Seguite tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

- 1. Alimentazione** – L'apparecchiatura deve essere collegata a fonti di alimentazione del solo tipo descritto nelle istruzioni o specificato sull'apparecchiatura stessa.
Se non conoscete con sicurezza il tipo di alimentazione presente nella vostra abitazione, consultate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica. Per quanto riguarda apparecchiature alimentate con batterie o altre fonti di alimentazione, vedere il manuale di istruzioni.
- 2. Protezione del cavo di alimentazione** – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di uscita dall'apparecchiatura.
- 3. ATTENZIONE – Polarità** – Questa apparecchiatura può essere fornita di una spina per corrente alternata polarizzata (una spina con una lama più larga dell'altra). Questa spina può essere inserita nella presa di rete in un solo modo. Questa è una caratteristica per la sicurezza. Se non riuscite ad infilare la spina nella presa, provate ad invertire la spina stessa. Se la spina non potesse ancora essere inserita, contattate il vostro elettricista e fate sostituire la presa vecchia. Non eliminate la sicurezza della presa.
- 4. Ventilazione** – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Quest'apparecchiatura deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti.
Non posate l'apparecchiatura su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione. Questa apparecchiatura non deve essere installata in uno scaffale a meno che non venga fornita una ventilazione appropriata seguendo le istruzioni del fabbricante.
- 5. Acqua ed umidità** – L'apparecchiatura non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.
- 6. Temperatura** – L'apparecchiatura potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.
- 7. Calore** – Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.
- 8. Folgorazioni** – Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'apparecchiatura. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'apparecchiatura.
- 9. Apertura dell'apparecchiatura** – Non aprite mai l'apparecchiatura. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.

- 10. Pulizia** – Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima della pulizia. Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.
- 11. Temporali** – Per un'ulteriore protezione di questa apparecchiatura durante un temporale oppure quando essa non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.
- 12. Odori anormali** – Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'apparecchiatura e staccate immediatamente la spina di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.
- 13. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata** – Affidate l'apparecchiatura a personale specializzato se:
 - A.** Il cavo di alimentazione ha subito danni.
 - B.** Oggetti o liquidi sono entrati nell'apparecchiatura.
 - C.** L'apparecchiatura si è bagnata.
 - D.** L'apparecchio non sembra funzionare normalmente seguendo le istruzioni riportate nel manuale. Regolare solo i comandi descritti nel manuale di istruzioni in quanto una regolazione inappropriata di altri comandi potrebbe causare danni e necessità di interventi estensivi da parte di un tecnico qualificato per ripristinare il normale funzionamento dell'unità stessa.
 - E.** L'unità ha subito forti urti.
 - F.** L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni.
- 14. Riparazioni** – L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.
- 15. Linee ad alta tensione** – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.
- 16. Prese di servizio di c.a.** – Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.
- 17. Sovraccarichi** – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.
- 18. Accessori** – Non utilizzate accessori non raccomandati dal fabbricante in quanto essi potrebbero causare problemi.
- 19. Parti di ricambio** – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali.
Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.
- 20. Controlli sicurezza** – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione di questa apparecchiatura, chiedete al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare la sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Caratteristiche speciali

Questo documento classifica le applicazioni di ciascuna caratteristica servendosi delle seguenti icone.

DVD : Descrizione di una caratteristica che può venire usata con DVD.

CD : Descrizione di una caratteristica che può venire usata con CD.

DVD **Qualità delle immagini superiore a quella dei video S-VHS e a laser**

DVD **Qualità dell'audio superiore a quello dei CD**

DVD **CD** **Compatibilità con interfaccia grafici (GUI)**

DVD **Versatili caratteristiche di riproduzione DVD**

DVD **CD** **Compatibilità con uscita digitale DTS**



Preparativi

Indice








Attenzione : Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo **!**.

| Preparativi | Funzionamento |
|--|---|
| Introduzione | Riproduzione di dischi |
| Prima di attivare l'alimentazione | Riproduzione di base |
| Precauzioni per la sicurezza | Funzioni di riproduzione dei dischi |
| Accessori | Uso del display dei titoli a schermo |
| IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA | Selezione di un titolo |
| Funzioni speciali e Indice | Selezione di un capitolo o di una traccia |
| Caratteristiche speciali | Cambio della lingua dell'audio |
| Indice | Cambio della lingua dei sottotitoli |
| Dischi riproducibili | Modifica dell'angolazione della telecamera |
| Sistemi di registrazione e tipi di disco riproducibili | Uso della funzione IntroScan (Scansione introduzione) |
| Dischi non riproducibili | Uso dei segnalibri |
| Icone sui dischi DVD | Ripetizione della riproduzione |
| Codici di regione | Ripetizione della riproduzione A-B |
| Codici regionali del mondo | Riproduzione casuale |
| Esempi di visualizzazione sullo schermo di ciascun sistema di colore | Riproduzione programmata |
| Sistema di colore | Funzioni di impostazione |
| Sistema di colore dei dischi DVD riproducibili da quest'unità | Menu Set up (Impostazione) |
| Tabella codici regionali | Selezione della lingua per l'audio |
| Restrizioni dovute a differenze fra dischi | Selezione della lingua per i sottotitoli |
| Informazioni importanti | Selezione della lingua per i menu |
| Manutenzione | Immissione della password |
| Avvertenze varie | Password |
| Collegamenti di sistema | Formato della TV |
| Collegamento a un TV con terminale di ingresso video (composito) | Gamma dinamica |
| Collegamento a un TV con terminale di ingresso S-video | Uscita audio digitale |
| Collegamento a un TV con terminale di ingresso SCART (composito) | |
| Collegamento a un componente audio | Generali |
| Nome e funzione delle parti | Generali |
| Funzionamento del telecomando | Funzione DIMMER |
| | Lista codici di lingua dei menu DVD |
| | In caso di difficoltà |
| | Dati tecnici |

Sistemi di registrazione e tipi di disco riproducibili

DVF-3530 (IT/E)

Quest'unità può riprodurre non solo CD, ma anche dischi di altri tipi portanti i marchi che seguono, offrendovi film, filmati e concerti di altissima fedeltà.

| Dischi riproducibili | | DVD | | CD | |
|----------------------|---------------|---|--|--|---|
| Marchio sul disco | |   | |  | |
| Dimensioni del disco | |  8cm |  12cm |  8cm |  12cm |
| Lati riprodotti | | Uno o due | Uno o due | Uno solo | Uno solo |
| Contenuto | Video e audio | Circa 41 min. (1 lato, 1 strato) Circa 75 min. (1 lato, 2 strati) Circa 82 min. (2 lati, 1 strato) Circa 150 min. (2 lati, 2 strati) | Circa 133 min. (1 lato, 1 strato) Circa 242 min. (1 lato, 2 strati) Circa 266 min. (2 lati, 1 strato) Circa 484 min. (2 lati, 2 strati) | / | |
| | Audio | / | | Max. 20 min, digitale | Max. 74 min, digitale |






Preparativi

Dischi non riproducibili

Questo lettore non può riprodurre affatto dischi dei seguenti tipi:

- Dischi DVD-ROM
- Dischi DVD-R/DVD-RAM/DVD-RW
- Dischi CD-ROM
- Dischi VSD
- Dischi VCD
- Dischi CDV (può venire riprodotta solo la porzione audio)
- Dischi CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (può venire riprodotta solo la porzione audio)
- Dischi CD-R/CD-RW (non tentarne mai la riproduzione)
- Dischi Foto CD (non tentarne mai la riproduzione)

Icone sui dischi DVD

| Icone | Descrizione |
|---|---|
|  | Indica il codice della regione nella quale il disco può venire riprodotto. |
|  | Numero delle lingue della funzione audio. Il numero all'interno dell'icona è appunto il numero delle lingue in cui il parlato è disponibile (massimo 8). |
|  | Numero delle lingue della funzione dei sottotitoli. Il numero all'interno dell'icona è appunto il numero delle lingue in cui i sottotitoli sono disponibili (massimo 32). |
|  | Numero delle angolazioni della funzione dei angolazione. Il numero all'interno dell'icona è appunto il numero delle angolazioni disponibili (al massimo 9). |
|  | Proporzioni possibili dell'immagine. "LB" ad esempio sta per "Letter Box" e "PS" per Pan/Scan, due formati diversi. Nell'esempio qui a destra, un video di proporzioni 16:9 può venire convertito in un video Letter Box. |

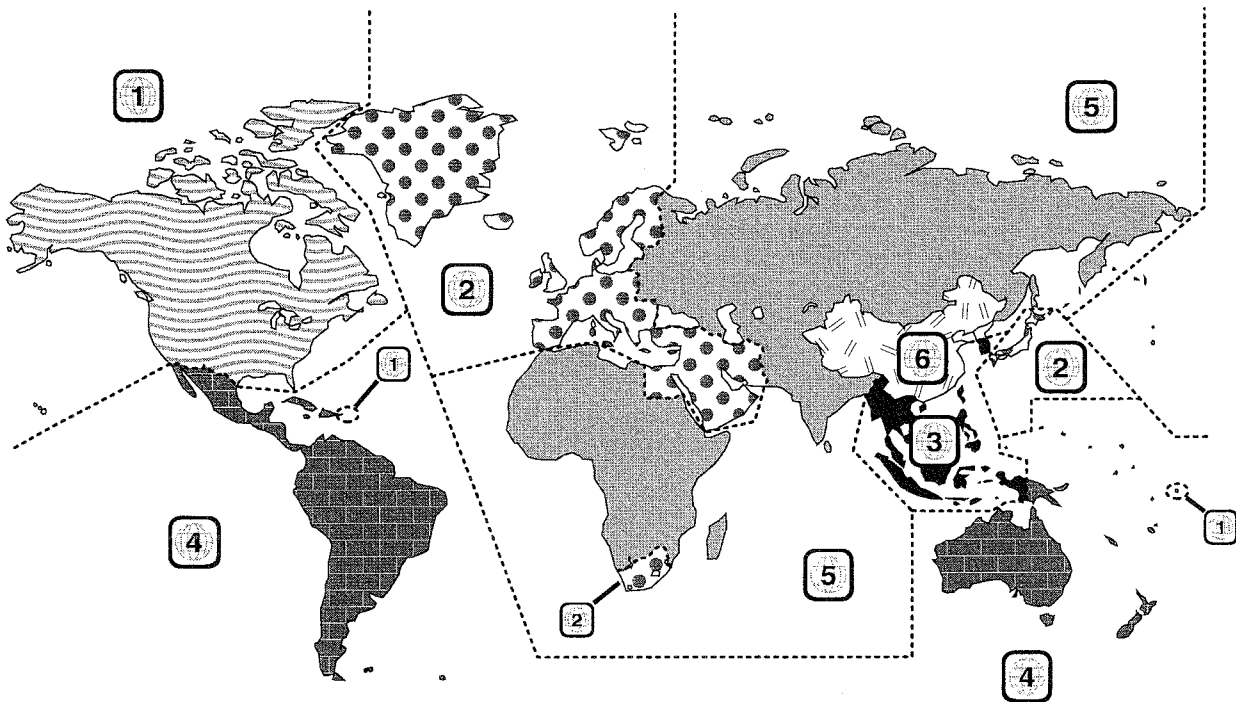
8 Codici di regione

DVF-3530 (IT/E)

Ciascun esemplare di questo modello di lettore contiene codici di regione che variano a seconda del paese in cui viene venduto. Se esso viene usato per riprodurre dischi DVD, li può riprodurre solo se portano codici di regione compatibili con il suo. Il codice regionale di questo lettore è riportato sul pannello posteriore del lettore.

Codici regionali del mondo

I lettori DVD possiedono un codice regionale diverso a seconda del paese o area del mondo in cui vengono posti in vendita nel modo indicato nella cartina che segue.

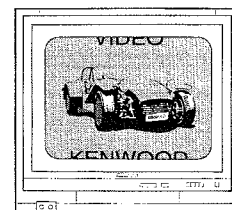
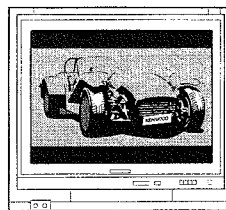


Preparativi

Esempi di visualizzazione sullo schermo di ciascun sistema di colore

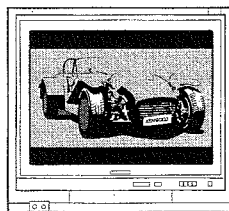
Se il proprio televisore è compatibile sia col sistema PAL che con quello NTSC

Provare a riprodurre un disco. Se l'immagine è in bianco e nero o come visto qui a destra, cessare la riproduzione e cambiare sistema di colore su quest'unità e sul televisore. Ciò permetterà alla riproduzione di avvenire normalmente.



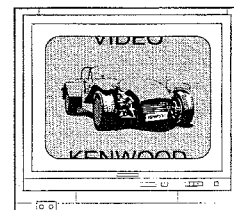
Se il proprio televisore è compatibile solo col sistema PAL

Con certi dischi, la riproduzione potrebbe includere fasce nere sopra e sotto l'immagine come visto qui a destra. Questo perché il disco è del formato NTSC. L'immagine non è di buona qualità, ma ciò non è dovuto a guasti.



Se il proprio televisore è compatibile solo col sistema NTSC

Con certi dischi, l'immagine potrebbe essere tagliata sopra e sotto come visto qui a destra. Questo perché il disco è del formato PAL. L'immagine non è di buona qualità, ma ciò non è dovuto a guasti.



I segnali video usati per visualizzare immagini TV e video sono basati in generale sui due sistemi di colore principali (PAL ed NTSC), in uso nei paesi indicati nella tabella qui accanto. È di conseguenza necessario usare un disco del sistema di colore usato dal proprio monitor televisivo e di solito dal proprio paese di residenza.

Sistema di colore di alcuni paesi

| Sistema di colore | Paese o area |
|-------------------|--|
| NTSC | Giappone, Taiwan, Corea, USA, Canada, Messico, Filippine, Cile, ecc. |
| PAL | Cina, Corea del Nord, Regno Unito, Germania, Italia, Australia, Nuova Zelanda, Kuwait, Singapore, ecc. |

Sistema di colore dei dischi DVD riproducibili da quest'unità

Il sistema di colore di dischi DVD riproducibili con quest'unità va impostato nel modo seguente.

1 Controllare il sistema di colore usato dal proprio monitor TV.

- Consultare in proposito il manuale in dotazione al monitor stesso.

2 Scegliere dischi DVD registrati col sistema di colore usato dal monitor consultando in proposito la tabella che segue.

- Per quanto riguarda i distretti da 1 a 6, vedere la tabella dei codici di area qui di seguito.

| Formato del proprio monitor | Formato dei dischi riproducibili | | | | | | | | |
|-----------------------------|----------------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| | Distretto 1 | Distretto 2-1 | Distretto 2-2 | Distretto 2-3 | Distretto 3 | Distretto 4-1 | Distretto 4-2 | Distretto 5 | Distretto 6 |
| Solo NTSC | NTSC | NTSC* PAL* | NTSC | NTSC PAL* | NTSC PAL* | NTSC* PAL* | NTSC | NTSC* PAL* | NTSC PAL* |
| Solo PAL | NTSC* | NTSC PAL | NTSC* | NTSC* PAL | NTSC* PAL | NTSC PAL | NTSC* | NTSC PAL | NTSC* PAL |
| NTSC/PAL a scelta | NTSC | NTSC PAL | NTSC | NTSC PAL | NTSC PAL | NTSC PAL | NTSC | NTSC PAL | NTSC PAL |



La riproduzione video normale potrebbe non essere possibile quando il disco è registrato nel sistema di colore contrassegnato con un asterisco * nella tabella qui sopra. Per maggiori dettagli, consultare in proposito la sezione "Esempi di visualizzazione sullo schermo di ciascun sistema di colore".



3 Se il vostro televisore è compatibile sia col sistema PAL che quello NTSC, impostarlo:

- Nei distretti 1, 2-2 e 4-2: sul formato NTSC.
- Nei distretti 2-1, 4-1 e 6: sul formato PAL.
- Nei distretti 2-3, 3 e 5: sul formato del disco che si intende riprodurre.

Tabella codici regionali

| | Distretto 1 | Distretto 2-1 | Distretto 2-2 | Distretto 2-3 | Distretto 3 | Distretto 4-1 | Distretto 4-2 | Distretto 5 | Distretto 6 |
|---------------------------------------|------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------|---------------|-----------------|-------------|-------------|
| Nome dell'area o paese codice di area | America settentrionale | Europa | Giappone | Medio Oriente | Sud-Est Asiatico | Oceania | America del Sud | Russia | Cina |
| | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 4 | 4 | 5 | 6 |

Restrizioni dovute a differenze fra dischi

Alcuni dischi DVD e VCD possono venire riprodotti solo in certi modi di riproduzione che cambiano a seconda della volontà dei fabbricanti del software. Alcune funzioni possono quindi funzionare in modo parziale o non funzionare affatto. In tal caso, leggere le istruzioni fornite con ciascun disco. Se un segnale indicante un'icona di inibizione viene visualizzato sullo schermo, il disco è soggetto ad alcune delle limitazioni indicate qui sopra.

Icona di inibizione



Manutenzione

Pulizia

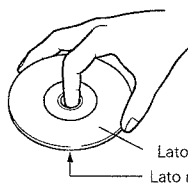
Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima della pulizia. Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.

Scollegare il cavo di alimentazione

Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

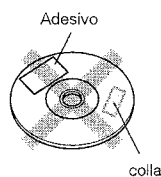
Avvertenze varie

Precauzioni riguardanti i dischi



Manipolazione dei dischi

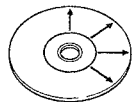
Tenere i dischi in modo che non tocchino la superficie di riproduzione.



Non applicare carta o nastro adesivo né al lato dell'etichetta né al lato di riproduzione del disco.

Pulizia

Se il disco si sporca, passarlo leggermente muovendosi radialmente dal centro verso l'esterno con un panno soffice e pulito in cotone.



Conservazione

Se un disco non deve venire riprodotto, toglierlo dal lettore e rimetterlo nella sua custodia.

Non tentare mai la riproduzione di dischi incrinati o deformati

Durante la riproduzione, il disco ruota ad alta velocità nel lettore. Per evitare possibili incidenti, è quindi opportuno non usare dischi incrinati o deformati o ancora spezzati ma riparati con nastro adesivo o colla. Non usare dischi non perfettamente circolari, dato che possono causare guasti.

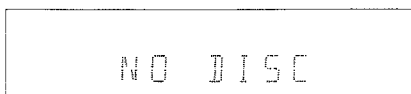
Accessori per dischi

Gli accessori per dischi come lo stabilizzatore, il foglio protettivo, l'anello protettivo, ecc. comunemente in vendita non possono venire usati con questo sistema, perché superflui e possibile fonte di danni.

Precauzioni dopo il trasporto o lo spostamento

Prima di trasportare o comunque muovere l'unità, prendete le seguenti misure.

1. Portare il tasto POWER su ON senza caricare un disco.
2. Attendete qualche secondo e controllate che in essa appaia il display mostrato in figura.
3. Portare il tasto POWER su OFF.



Formazione di condensa

Se la differenza fra la temperatura esterna e quella interna del lettore è grande, al suo interno si può formare della condensa. In tal caso, accendere l'unità e lasciarla riposare per qualche tempo così da permettere al calore sviluppato di asciugarla.

Fare attenzione alla condensa in particolare nelle circostanze che seguono:

Se l'unità viene portata in un luogo caldo da uno freddo, se l'ambiente di ascolto è estremamente umido, ecc.

Eseguite i collegamenti nel modo mostrato nel diagramma qui seguito. Quando collegate l'unità ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.

⚠ **Attenzione:** Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.

AVVERTENZA

Per evitare danni ed incendi, osservare le seguenti norme per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio.

- Non posare alcun oggetto davanti alle fessure di aerazione.
- Lasciare uno spazio libero tutto attorno all'unità pari o maggiore a quello indicato di seguito (a partire dalle dimensioni esterne massime, comprese protrusioni).

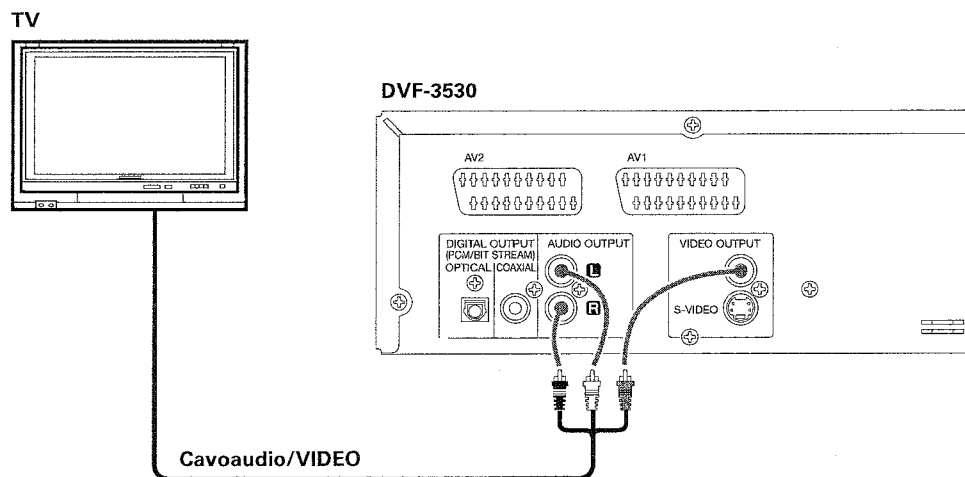
Pannello superiore: 50 cm Pannello laterale: 10 cm Pannello posteriore: 10 cm

Funzionamento anormale del microprocessore

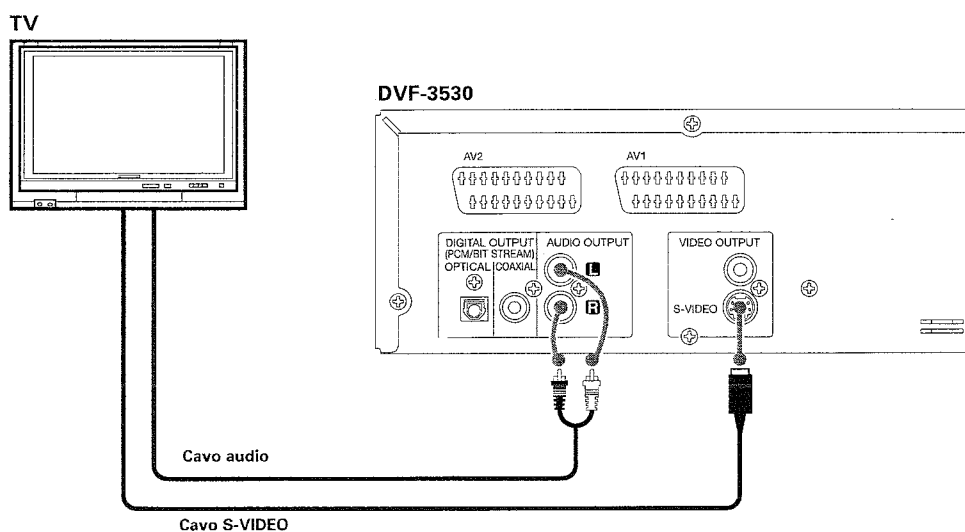
Per reiniziare il microprocessore nel caso in cui le indicazioni siano scorrette o l'unità non funzioni neppure se i collegamenti sono corretti, consultare la sezione "In caso di difficoltà".

— 34

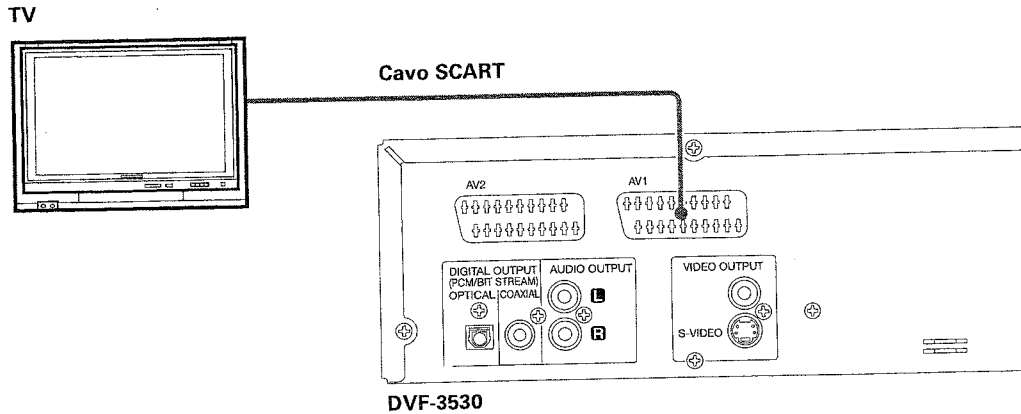
Collegamento a un TV con terminale di ingresso video (composito)



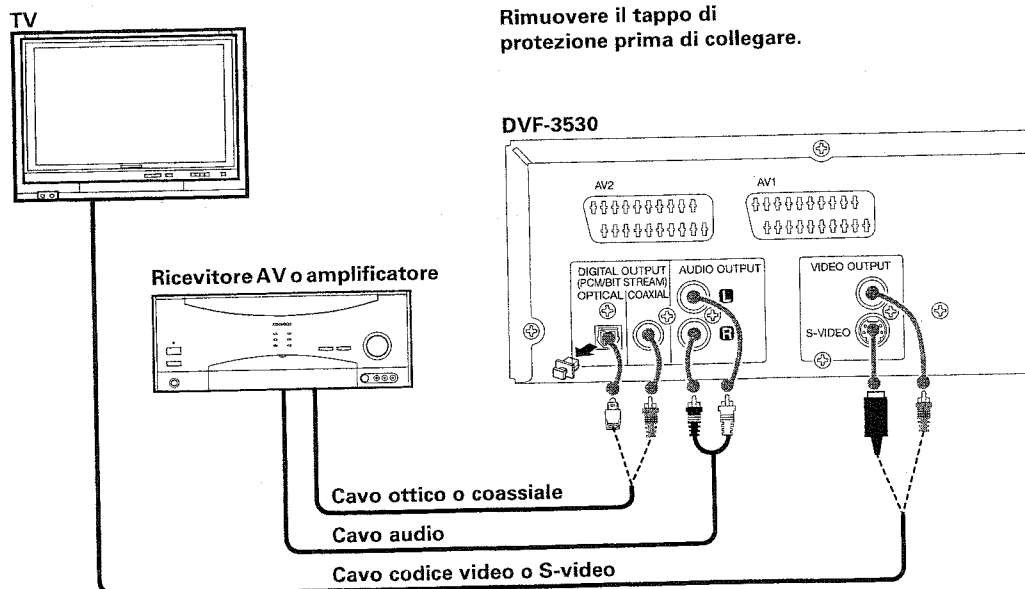
Collegamento a un TV con terminale di ingresso S-video

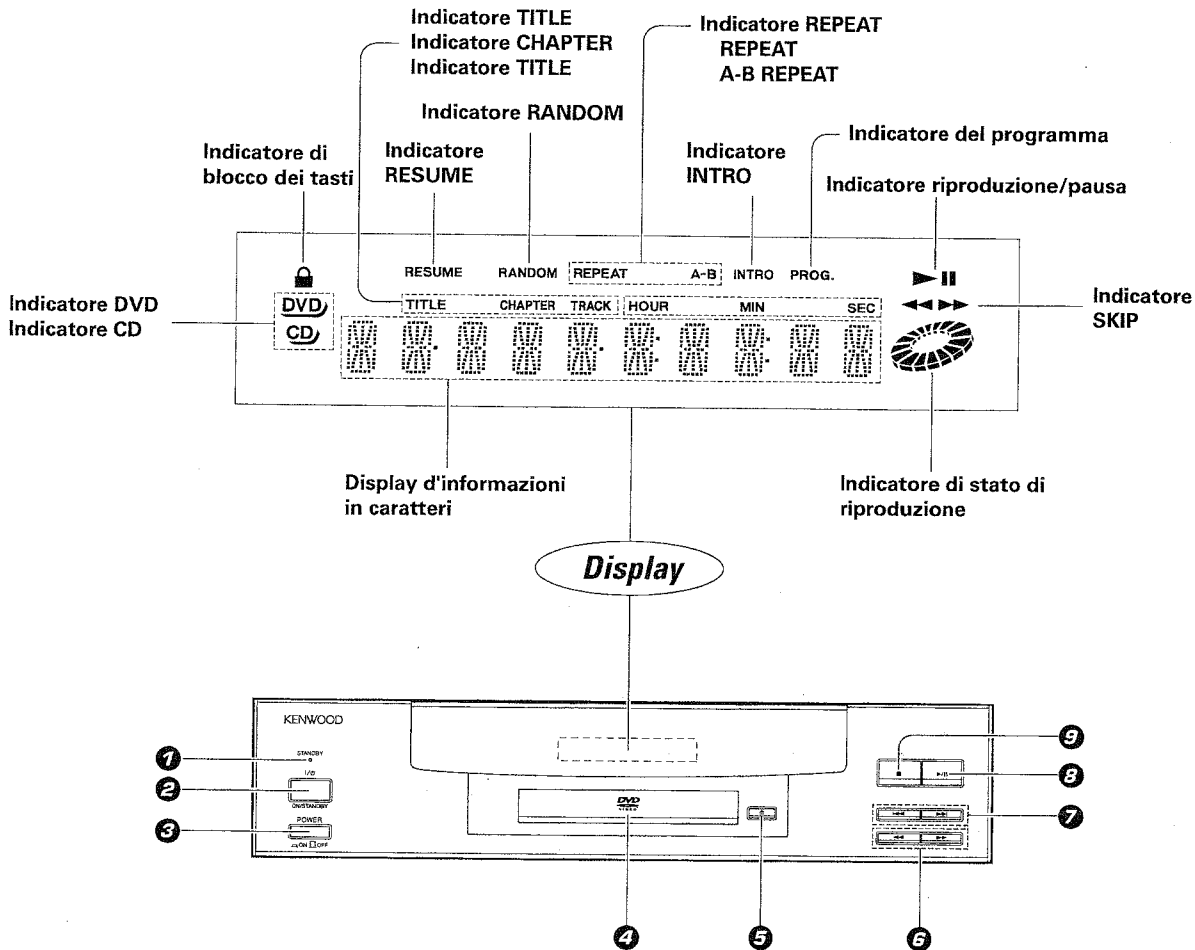


Collegamento a un TV con terminale di ingresso SCART (composito)



Collegamento a un componente audio





- 1 Indicatore **Standby**
- 2 **ON/STANDBY** (I/O) Tasto
Accende o porta nel modo di attesa l'unità quando POWER è su ON.
- 3 Interruttore **POWER ON/OFF**
(accensione/spengimento)
- 4 Vassoio per i dischi

- 5 ▲ Tasto (Apertura/Chiusura)
- 6 ◀ ▶ Tasti (Search) (Ricerca)
- 7 ◀ ▶ Tasti (Skip) (Salto)
- 8 ▶|| Tasto (Play/Pause) (Riproduzione/Pausa)
- 9 ■ Tasto (Stop)

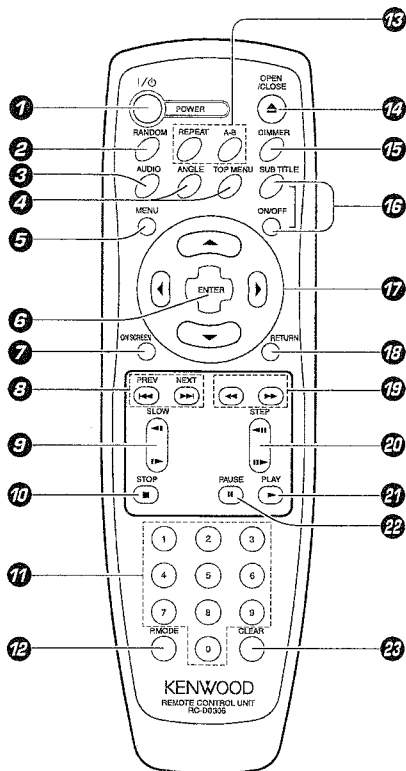
- 15
- 16
- 16
- 15
- 15

Modo di attesa

Quando l'indicatore del modo di attesa è acceso, una piccola quantità di corrente scorre nell'unità per alimentarne la memoria. Questo modo di funzionamento viene chiamato appunto modo di attesa. In esso, l'intero sistema può venire attivato e disattivato con il telecomando.

14 Funzionamento del telecomando

DVF-3530 (IT/E)



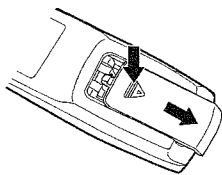
I tasti del telecomando aventi lo stesso nome dei tasti dell'unità principale hanno la stessa funzione.

- | | | | |
|---|------|--|------|
| 1 Tasto POWER (I/O) | - 15 | 14 Tasto OPEN/CLOSE (▲) | - 15 |
| Viene eseguito il passaggio Accensione/Spegnimento (ON/OFF). | | 15 Tasto DIMMER | - 33 |
| 2 Tasto RANDOM | - 23 | 16 Tasto SUB TITLE | - 19 |
| 3 Tasto AUDIO | - 19 | Tasto (SUB TITLE) ON/OFF | - 19 |
| 4 Tasto ANGLE | - 20 | 17 Tasti cursore su (▲), giù (▼), a sinistra (◀) e a destra (▶) | - 17 |
| Tasto TOP MENU | - 15 | 18 Tasto RETURN | - 26 |
| 5 Tasto MENU | - 15 | 19 Tasto ◀◀ (REV) | - 16 |
| 6 Tasto ENTRE | - 17 | Tasto ▶▶ (FF) | - 16 |
| 7 Tasto ON SCREEN | - 17 | 20 Tasti PASSO (Passo all'indietro/Passo in avanti) | - 16 |
| 8 Tasto Salto all'indietro (◀◀) / | - 16 | 21 Tasto PLAY (▶) | - 15 |
| PREV (Precedente) | - 16 | 22 Tasto PAUSE (⏸) | - 15 |
| Tasto Salto in avanti (▶▶) / | - 16 | 23 Tasto CLEAR | - 17 |
| NEXT (successivo) | - 16 | | |
| 9 Tasti SLOW (moviola all'indietro/Moviola in avanti) | - 16 | | |
| 10 Tasto STOP (■) | - 15 | | |
| 11 Tasti numerici | - 19 | | |
| 12 Tasto P.MODE | - 24 | | |
| 13 Tasto REPEAT | - 22 | | |
| Tasto Ripetizione A-B | - 22 | | |

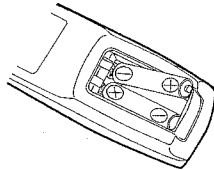
Modello: RC-D0306
Sistema a raggi infrarossi

Caricamento delle batterie

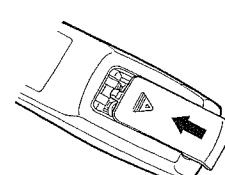
1 Togliere il coperchio.



2 Inserire le batterie.



3 Chiudere il coperchio.



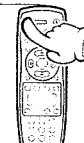
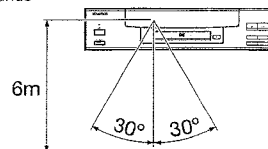
● Inserire due batterie R03 (formato "AAA") orientando le polarità nel modo indicato sul fondo del vano batterie.

Impiego

Inserire la spina di alimentazione dell'unità in una presa di corrente, premere il pulsante **POWER** su **ON** e premere il pulsante di funzione desiderato del telecomando.

● Tra la pressione di un tasto del telecomando e quella di un altro è necessario lasciare un intervallo da 1 o più secondi.

Sensore di telecomando



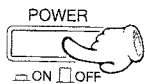
Campo operativo di riferimento



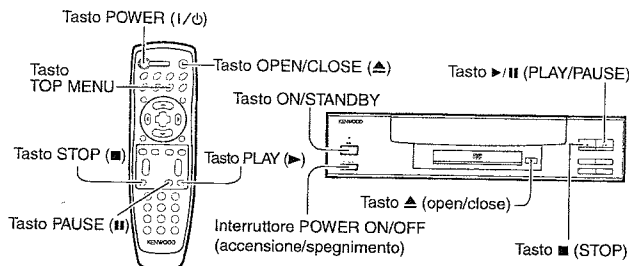
1. Le batterie in dotazione servono solo per il controllo del funzionamento del sistema e la loro durata può essere molto breve.
2. Se la distanza efficace del telecomando scende, sostituire le batterie con altre nuove.
3. Se la luce solare diretta o quella di una luce a fluorescenza ad alta frequenza colpiscono il sensore di telecomando, il sistema può non funzionare regolarmente. In tal caso, cambiare la posizione di installazione del sistema.

Riproduzione di base

Preparativi



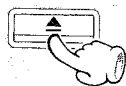
- Impostare l'interruttore **POWER ON/OFF** (accensione/spengimento) in posizione **ON** (■).
- Se l'interruttore **POWER ON/OFF** viene sempre lasciato su **ON**, è possibile effettuare l'accensione/lo spegnimento tramite il telecomando.



1 Caricare un CD

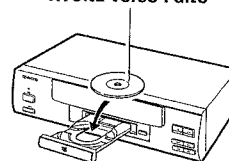
UNITÀ PRINCIPALE

TELECOMANDO



- 1 Aprire il piatto portadischi.
- 2 Caricare un CD.
- 3 Richiudere il piatto portadischi.

L'etichetta deve essere rivolta verso l'alto



- Quando si preme il tasto, avviene l'accensione automatica (ON). Quindi, si apre il vassoio. Quando si preme di nuovo il tasto, il vassoio si chiude. Quando si preme il tasto **PLAY/PAUSE** (PLAY) mentre il vassoio è aperto, il vassoio si chiude automaticamente e viene avviata la riproduzione.

Se sullo schermo appare un menu del disco

Nel caso dei DVD interattivi, sullo schermo appare un menu del disco. Premere **ENTER** per selezionare voci specifiche del menu che si desidera riprodurre utilizzando i tasti del cursore.

Se una schermata di menu è registrata sul disco, la schermata del menu viene visualizzata quando si preme il tasto **TOP MENU**. Nella schermata del menu, è possibile selezionare i menu premendo i tasti cursore.

TOP MENU



Funzionamento

2 Iniziare la riproduzione

UNITÀ PRINCIPALE

TELECOMANDO



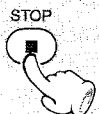
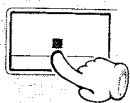
No. TRACK (CD)
No. CHAPTER (DVD)
No. TITLE (DVD)
Display del tempo

- Se è già stato caricato un disco nel vassoio e se l'apparecchio è spento (OFF), premendo semplicemente il tasto **PLAY/PAUSE** (PLAY) si accende automaticamente l'apparecchio (ON) e viene avviata la riproduzione.
- A ogni pressione del tasto, alternativamente si mette in pausa e si riproduce il disco.

Per far fermare la riproduzione

UNITÀ PRINCIPALE

TELECOMANDO



RIPRESA della riproduzione

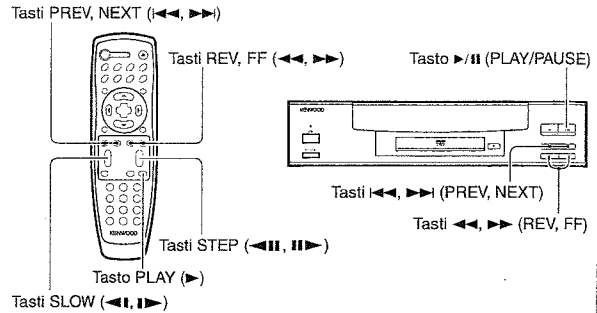
Quando durante la riproduzione si è premuto una volta il tasto **STOP** per arrestare la riproduzione, e poi si è riavviata la riproduzione, la riproduzione viene ripresa dal punto in cui era stata interrotta. Questa funzione si chiama **RESUME** (RIPRESA). Quando durante l'arresto si preme di nuovo il tasto **STOP**, si annulla la funzione di **RESUME**.

La funzione **RESUME** viene disattivata una volta trascorsi 5 minuti in condizione **RESUME**.

Funzioni di riproduzione dei dischi



- Quando si utilizzano le funzioni di Salto, Ricerca, Passo o Moviola, sul DVD non si ode nessun suono (audio).
- Le funzioni di riproduzione non sono disponibili durante le schermate introduttive di un film.

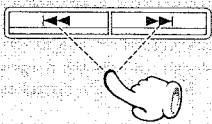


CD DVD Evitamento di capitoli o brani

UNITÀ PRINCIPALE

Evitamento all'indietro

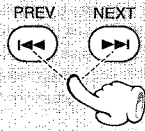
Evitamento in avanti



TELECOMANDO

Evitamento all'indietro

Evitamento in avanti



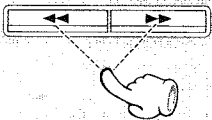
- Viene saltato il capitolo (o la traccia) nella direzione del tasto premuto e il capitolo (o la traccia) selezionato viene riprodotto dall'inizio.
- Quando si preme il tasto -- durante la riproduzione, il capitolo (o la traccia) in riproduzione viene riprodotto dall'inizio.

CD DVD Ricerca

UNITÀ PRINCIPALE

Ricerca all'indietro

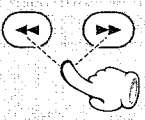
Ricerca in avanti



TELECOMANDO

Ricerca all'indietro

Ricerca in avanti



- Durante la riproduzione, premere il tasto FF o il tasto REV.
- A ogni pressione viene modificata la velocità di ricerca.

(Nel momento della riproduzione del DVD)

- ① x 2 (RICERCA A.1)/(RICERCA I.1)
- ② x 4 (RICERCA A.2)/(RICERCA I.2)
- ③ x 8 (RICERCA A.3)/(RICERCA I.3)
- ④ x 16 (RICERCA A.4)/(RICERCA I.4)

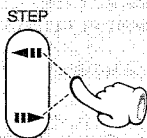
(Nel momento della riproduzione del CD)

- ① x 2 (RICERCA A.1)/(RICERCA I.1)
- ② x 4 (RICERCA A.2)/(RICERCA I.2)
- ③ x 8 (RICERCA A.3)/(RICERCA I.3)

- Per riprendere la riproduzione normale, premere il tasto PLAY in qualsiasi momento.

DVD STEP (PASSO) (fermo immagine e avanzamento a fotogrammi)

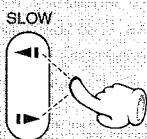
TELECOMANDO



- Ogni volta che si premono i tasti, l'immagine avanza di un fotogramma.
- Per riprendere la riproduzione normale, premere il tasto PLAY.

DVD Moviola

TELECOMANDO



- Durante la riproduzione, premere il tasto SLOW.
- A ogni pressione si cambia velocità di spostamento.

- ① A. PIANO 1/16 (I. PIANO 1/16)
- ② A. PIANO 1/8 (I. PIANO 1/8)
- ③ A. PIANO 1/4 (I. PIANO 1/4)
- ④ A. PIANO 1/2 (I. PIANO 1/2)

- Per riprendere la riproduzione normale, premere il tasto PLAY.

Il display dei titoli a schermo contiene molte funzioni di riproduzione. Per visualizzare il display dei titoli, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando mentre è in corso la riproduzione di un disco. Utilizzare il cursore (Su/Giù/A sinistra/A destra) sul telecomando per spostarsi attraverso le varie funzioni presente sul display dei titoli. Ogni funzione è illustrata da un'icona.

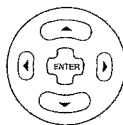
1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.



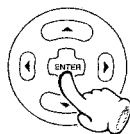
ON SCREEN



2 Per evidenziare un'icona del display dei titoli, premere il cursore destro/sinistro (◀/▶).



3 Premere il tasto ENTER.

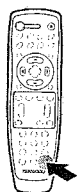


Il display scompare dallo schermo

Premere il tasto SCREEN o CLEAR.



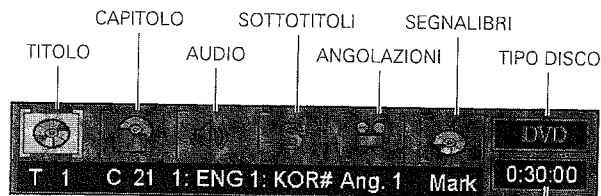
ON SCREEN



CLEAR

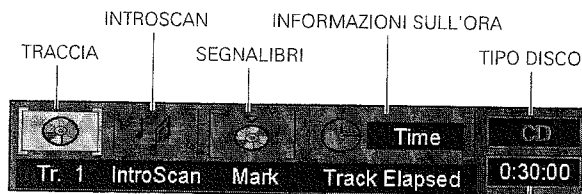


Quando si riproduce un DVD



INDICATORE DELL'ORA

Quando si riproduce un CD



INDICATORE DELL'ORA

Per cambiare l'indicazione del tempo del CD, procedere come descritto di seguito.

- 1 Selezionare l'informazione del tempo usando il tasto del cursore.
- 2 Ogni volta che si preme il tasto ENTER, l'indicazione del tempo cambia come segue.

- 1 **Tracce ascoltate** (tempo trascorso del brano in corso di riproduzione)
- 2 **Tracce rimanenti** (tempo rimanente del brano in corso di riproduzione)
- 3 **Dischi ascoltati** (tempo trascorso del disco in corso di riproduzione)
- 4 **Dischi rimanenti** (tempo rimanente del disco in corso di riproduzione)

INFORMAZIONI SULL'ORA



INFORMAZIONI DELL'ORA

Contenuti dell'indicatore di tempo



- È possibile accedere al display dei titoli solo quando si sta riproducendo un disco.
- La funzione di display dei titoli è disponibile solo se il disco è stato creato con essa (in altri termini, se si seleziona l'icona dei Sottotitoli, non si potrà cambiare la lingua dei sottotitoli se l'autore del disco non ha creato il disco con i sottotitoli).
- Quando si preme un tasto che non ha nessuna funzione sullo schermo viene visualizzato il simbolo di non valido (⊘). Se una delle icone viene visualizzata "in grigio", la funzione di display dei titoli non è disponibile per il disco che si sta riproducendo.

DVD Selezione di un titolo

Alcuni dischi contengono più di un titolo. Ad esempio, su un disco ci possono essere quattro film (ogni film può essere considerato come un titolo).

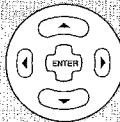


- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.

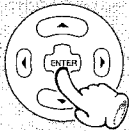
ON SCREEN



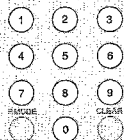
- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona TITLE (TITOLO).



- 3 Premere il tasto ENTER. (Appare "T__".)



- 4 Utilizzare i tasti numerici per immettere il numero del titolo.



Se si immette il numero di un titolo a una cifra, è necessario premere ENTER sul telecomando dopo aver premuto i tasti numerici (1-9) sempre sul telecomando. Altrimenti, prima premere 0 e poi l'altra cifra. A questo punto inizia la riproduzione. Ciò cambia a seconda del numero del titolo all'interno del disco in corso di riproduzione.



Alcuni dischi contengono solo un titolo.

DVD CD Selezione di un capitolo o di una traccia

La tecnologia digitale utilizzata dai dischi DVD consente di dividere un titolo in singoli capitoli (così come per i brani di un CD). Utilizzando la sezione Chapter nel display Banner è possibile saltare un determinato capitolo.

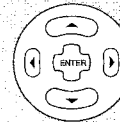


- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.

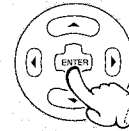
ON SCREEN



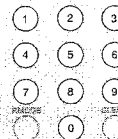
- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona CHAPTER o TRACK.



- 3 Premere il tasto ENTER. (Appare "C_" o "Tr__")



- 4 Utilizzare i tasti numerici per immettere il numero del titolo.



Se si immette il numero di un capitolo o di un brano a una cifra, è necessario premere ENTER sul telecomando dopo aver premuto i tasti numerici (1-9) sempre sul telecomando. Altrimenti, prima premere 0 e poi l'altra cifra. A questo punto inizia la riproduzione. Ciò cambia a seconda del numero del capitolo o del brano all'interno del disco in corso di riproduzione.



La funzione Capitolo non è attiva se il disco non è stato formattato con capitoli separati.

DVD Cambio della lingua dell'audio

Se il disco è stato creato con tracce in lingue diverse, è possibile utilizzare il display dei titoli per cambiare temporaneamente l'impostazione audio del lettore DVD.

Uso del display dei titoli a schermo

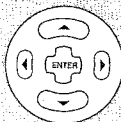


- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.

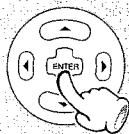
ON SCREEN



- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona AUDIO.



- 3 Premere il tasto ENTER.



Viene visualizzato il menu audio.



- 4 Selezionare la lingua per l'audio e poi premere il tasto ENTER.

- Se non viene eseguita nessuna operazione per 3 secondi, circa, il menu si spegne.

Uso del tasto AUDIO sul telecomando



- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto AUDIO sul telecomando.

AUDIO



- 2 Selezionare la lingua per l'audio e poi premere il tasto ENTER o AUDIO.

- Se non viene eseguita nessuna operazione per 3 secondi, circa, il menu si spegne.



1. La funzione lingua è attiva solo se il disco è stato creato con tracce audio multiple.
2. Quando si sceglie una lingua per l'audio dal display dei titoli, si annulla solo temporaneamente l'impostazione della lingua per l'audio del menu principale del lettore DVD (nel menu Language Preferences, che si trova all'interno del menu Setup).

DVD Cambio della lingua dei sottotitoli

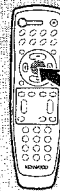
Mentre si guarda un film su disco, è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli (ma solo se il disco è stato creato con i sottotitoli).

Uso del display dei titoli a schermo

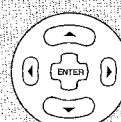


- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.

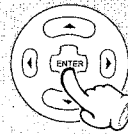
ON SCREEN



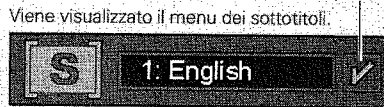
- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona SUBTITLE.



- 3 Premere il tasto ENTER.



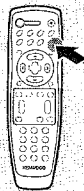
Visualizzato quando la funzione SUBTITLE è attivata (ON).



- 4 Selezionare la lingua per i sottotitoli e poi premere il tasto ENTER.

- Se non viene eseguita nessuna operazione per 3 secondi, circa, il menu si spegne.

Uso del tasto SUB TITLE sul telecomando



- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto SUB TITLE sul telecomando.

- 2 Selezionare la lingua per l'audio e poi premere il tasto ENTER o SUB TITLE.

- 3 Quando si preme il tasto SUBTITLE ON/OFF, vengono visualizzati i sottotitoli. Ogni volta che si preme lo stesso tasto i sottotitoli vengono visualizzati e poi scompaiono.

Visualizzato quando la funzione SUBTITLE è attivata (ON).



1. La funzione sottotitoli è attiva solo se il disco è stato creato con tracce audio multiple.

DVD Modifica dell'angolazione della telecamera

Alcuni dischi contengono angolazioni multiple di scene o sequenze particolari. Se il disco è dotato di angolazioni uniche, questa funzione non si attiva.

Uso del display dei titoli a schermo

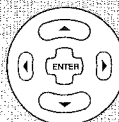


- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.

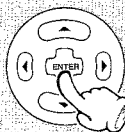
ON SCREEN



- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona ANGLE.



- 3 Premere il tasto ENTER.



Viene visualizzato il menu ANGLE.



- 4 Selezionare l'angolazione e premere il tasto ENTER.

- Se non viene eseguita nessuna operazione per 3 secondi, circa, il menu si spegne.

Uso del tasto AUDIO sul telecomando



- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ANGLE sul telecomando.

ANGLE



- 2 Selezionare la lingua per l'audio e poi premere il tasto ENTER o ANGLE.

- Se non viene eseguita nessuna operazione per 3 secondi, circa, il menu si spegne.

CD Uso della funzione IntroScan (Scansione introduzione)

La funzione IntroScan riproduce i primi secondi di ogni traccia di un CD ed è simile alla funzione di scansione della quale sono dotate molte autoradio.

Uso del display dei titoli a schermo

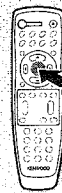
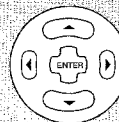


- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.

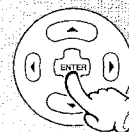
ON SCREEN



- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona IntroScan.



- 3 Premere il tasto ENTER.



- Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni traccia.
- Dopo che la funzione IntroScan ha riprodotto gli inizi di ogni traccia, si arresta.
- Se si desidera interrompere l'esecuzione della funzione IntroScan mentre è in corso, basta premere il tasto PLAY (▶) sul telecomando (viene avviata la riproduzione integrale della traccia corrente).

DVD CD *Uso dei segnalibri*

La funzione segnalibro consente di contrassegnare un punto del disco per poterlo poi rintracciare rapidamente. È possibile memorizzare fino a 9 segnalibri.

Creare il segnalibro (bookmark)

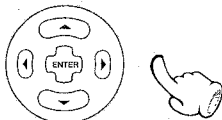


1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.

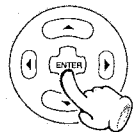
ON SCREEN



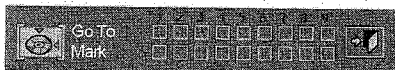
2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona BOOKMARK.



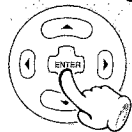
3 Premere il tasto ENTER.



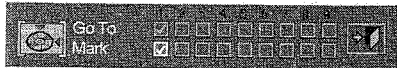
Viene visualizzato il menu dei segnalibri.



4 Quando si è raggiunta la scena che si desidera contrassegnare, premere ENTER.



Il segnalibro viene visualizzato sotto il quadrato.



- Per far scomparire il menu, premere il tasto ON SCREEN o il tasto CLEAR.

Cancellazione dei segnalibri

- I segnalibri vengono cancellati ogni volta che si rimuove il disco dal lettore o quando si spegne l'alimentazione.



- Se tutti e 9 i segnalibri sono in uso, è possibile ancora contrassegnare nuove scene, ma i segnalibri precedenti vengono cancellati.
- Secondo il disco, la funzione segnalibro potrebbe non funzionare.

Richiamo di scena contrassegnata da segnalibro

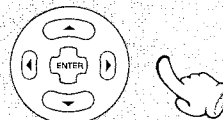


1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.

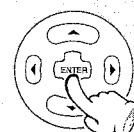
ON SCREEN



2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona BOOKMARK.



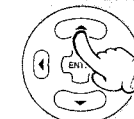
3 Premere il tasto ENTER.



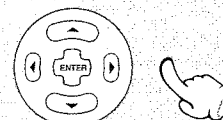
Il segnalibro viene visualizzato sotto il quadrato.



4 Premere il tasto cursore su (▲) sul telecomando per entrare nelle voci del menu Bookmark.



- 5 Utilizzare i tasti cursore sinistro o destro (◀/▶) sul telecomando per selezionare la scena con segnalibro che si desidera attivare.



- 6 Premere il tasto ENTER per attivare il segnalibro.

- Per far scomparire il menu, premere il tasto ON SCREEN o il tasto CLEAR.

Ripetizione della riproduzione

È possibile riprodurre ripetutamente titoli o dischi desiderati.

Esistono quattro opzioni di ripetizione:

- Disc - Ripete il disco in corso di riproduzione.
- Title - Ripete il titolo in corso di riproduzione.
- Chapter - Ripete il capitolo in corso di riproduzione.



- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto REPEAT sul telecomando.



Viene visualizzato il display della ripetizione.



A ogni pressione del tasto, si cambia modalità REPEAT.

Nel momento della riproduzione di un DVD.

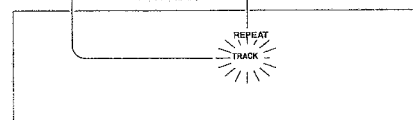
- 1 REPEAT DISC
- 2 REPEAT TITLE
- 3 REPEAT CHAPTER
- 4 REPEAT OFF

Nel momento della riproduzione di un CD.

- 1 REPEAT DISC
- 2 REPEAT TRACK
- 3 REPEAT OFF

Le modalità TRACK, TITLE o CHAPTER lampeggiano.

Quando ci si trova in modalità REPEAT, viene accesa l'indicazione "REPEAT".

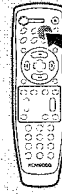


Display LED

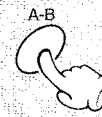
- Per annullare la ripetizione della riproduzione, premere il tasto REPEAT e selezionare "Repeat off".
- Se non viene eseguita nessuna operazione per 3 secondi, circa, il menu si spegne.

Ripetizione della riproduzione A-B

La funzione di ripetizione A-B consente di contrassegnare un segmento da ripetere tra l'inizio "A" e la fine "B" del segmento del quale si desidera ripetere la riproduzione.



- 1 Quando si desidera scegliere una scena (audio) come punto iniziale, Premere il tasto A-B sul telecomando.



Viene visualizzato il display della ripetizione A-

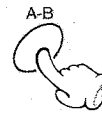


Si illumina

Display LED



- 2 Premere di nuovo il tasto A-B per scegliere una scena (audio) come punto finale.



Viene visualizzato il display della ripetizione A-B.



Si illumina

Display LED



- Per annullare la ripetizione della riproduzione, premere il tasto REPEAT A-B e selezionare "Repeat off".
- Se non viene eseguita nessuna operazione per 3 secondi, circa, il menu si spegne.

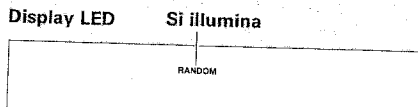
CD Riproduzione casuale

Le tracce di un disco vengono riprodotti in ordine casuale.

① Durante la modalità di riproduzione o di arresto, premere **RANDOM** sul telecomando.



Viene visualizzato il display della riproduzione casuale.



Ogni volta che si preme il tasto **RANDOM** sul telecomando, si attiva o si disattiva la funzione di riproduzione casuale.

- ① "Random Play"
- ② "Standard Play"

Quando la funzione di riproduzione casuale è disattivata, viene visualizzata la schermata Standard Play.



- Se non viene eseguita nessuna operazione per 3 secondi, circa, il menu si spegne.

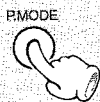
Quando si riproduce un DVD, la funzione di riproduzione casuale potrebbe non funzionare.

È possibile ascoltare le tracce o i capitoli del disco corrente in qualsiasi ordine desiderato.

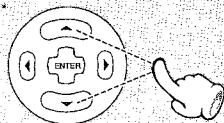
Modifica del programma



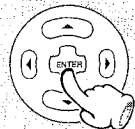
- 1 Stando in modalità di arresto, premere il tasto P.MODE, sul telecomando.



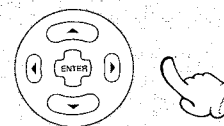
- 2 Selezionare un titolo/capitolo/una traccia premendo i tasti cursore su/giù (▲/▼) o i tasti numerici (da 0 a 9).



- 3 Premere il tasto ENTER.

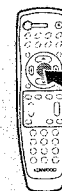


- 4 Selezionare l'icona ADD sullo schermo per registrare la voce selezionata nella lista di riproduzione.

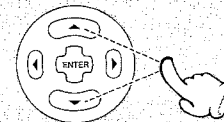


- 5 È possibile selezionare un massimo di 32 voci, ripetendo i passaggi da 2 a 4.
- 6 Premere il pulsante PLAY per dare inizio alla riproduzione.

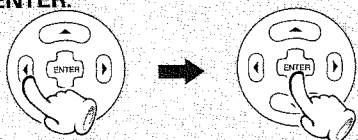
Eliminazione di un programma



- 1 Utilizzare i tasti cursore su/giù (▲/▼) per selezionare la colonna da eliminare dalla "Lista di riproduzione". (Il colore della colonna dove è posizionato il cursore cambierà).

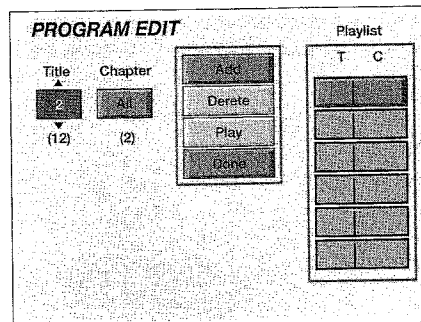


- 2 Premere il tasto cursore sinistro (◀) utilizzare i tasti cursore su/giù per spostare il cursore sull'icona di eliminazione e premere il tasto ENTER.



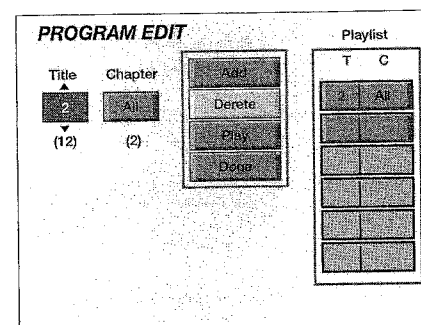
Le voci selezionate vengono eliminate.

Viene visualizzato il display Program Edit (modifica del programma).

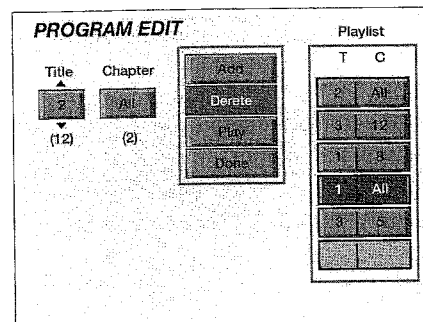


(Esempio del menu di modifica del programma DVD)

- : Icona selezionata
- : Icona che può essere selezionata
- : Icona che al momento non può essere selezionata

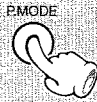


- Se non si vogliono aggiungere altre voci alla "lista riproduzione" e si desidera tornare alla modalità riproduzione, selezionare l'icona Done e premere il tasto ENTER sul telecomando.
- Mentre un disco è in corso di riproduzione, premere il tasto P.MODE sul telecomando per avviare la riproduzione programmata.
- Per tornare alla riproduzione standard, premere di nuovo il tasto P.MODE.

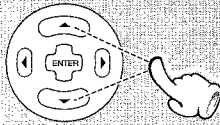


Inserire un capitolo o una traccia

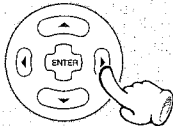
1 Durante la riproduzione, premere il tasto P.MODE sul telecomando.



2 Selezionare lo specifico titolo/capitolo o brano da inserire premendo i tasti Cursore su/giù (▲/▼) o i tasti numerici (da 0 a 9).

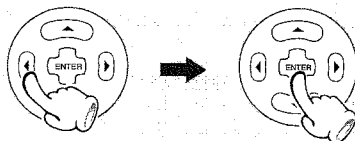


3 Spostare il cursore con il tasto cursore destro (▶) fino alla "Lista di riproduzione" e selezionare la colonna da aggiungere con i tasti cursore su/giù (▲/▼).



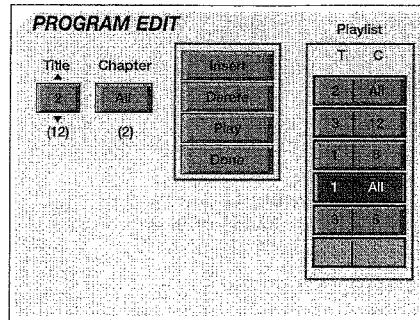
(Il colore della colonna dove è posizionato il cursore cambierà.)

4 Spostare il cursore con il tasto cursore sinistro (◀) fino all'icona di inserimento e premere il tasto ENTER.

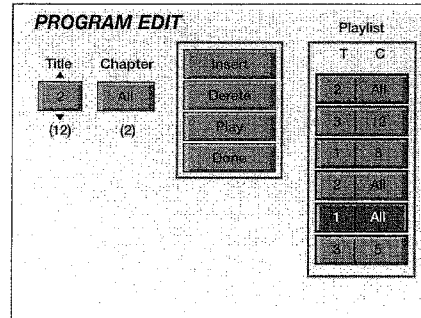


Il nuovo capitolo o la nuova traccia verranno inseriti prima della (sopra alla) colonna selezionata.

Viene visualizzato il display Program Edit (modifica del programma).



(Esempio del menu di modifica del programma DVD)



Annullamento della riproduzione programmata

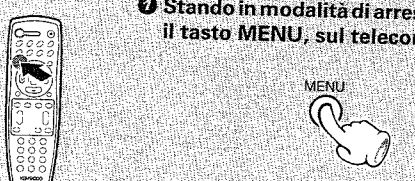
Nei casi seguenti, la riproduzione programmata viene annullata.

1. Quando si apre e si chiude il vassoio.
2. Quando si spegne e si accende l'apparecchio.

Menu Set up (Impostazione)

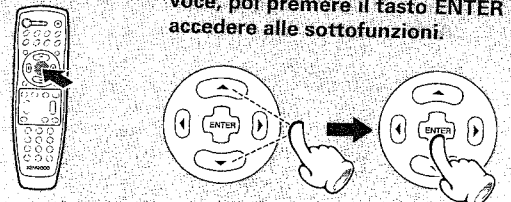
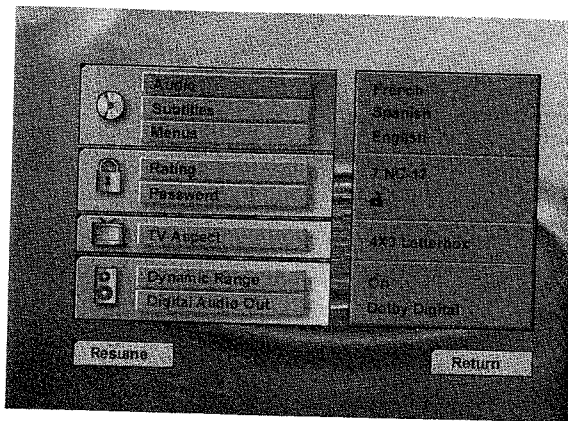
Le impostazioni predefinite del lettore, effettuate in fabbrica, possono essere modificate nel modo desiderato.

1 Stando in modalità di arresto, premere il tasto MENU, sul telecomando.



Sullo schermo appare il menu di impostazioni correnti.

2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la voce, poi premere il tasto ENTER per accedere alle sottofunzioni.

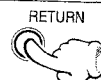



Funzionamento

- Audio/Subtitles (Lingue del disco)** : Questa opzione imposta la lingua da usare quando si riproduce un disco. (Se un disco non contiene registrazione con la lingua selezionata, viene riprodotto con la lingua prioritaria impostata per il disco).
- Menus** : Questa opzione definisce l'impostazione iniziale della lingua e la lingua usata nei messaggi a schermo come "PLAY".
- Rating** : con questa opzione è possibile limitare la riproduzione di dischi DVD per adulti che non si desidera siano visionati dai bambini.
Tuttavia, anche quando un disco DVD è contrassegnato come "Per adulti" o con una dicitura del genere sull'etichetta, la visione non può essere limitata se il livello di limitazione non è stato registrato sul disco stesso.
- Password** : La password per l'impostazione, la modifica, la cancellazione, ecc. della limitazione di visione per i bambini.
- TV Aspect** : Questa opzione imposta il formato dello schermo (con rapporto di aspetto 4:3 o 16:9) a seconda della TV collegata.
 - 4 x 3 letterbox** : Scegliere questa impostazione se si preferisce vedere i film nel loro formato originale. Si vedrà l'intero quadro del film, ma occuperà una porzione piccola dello schermo intero. Questa impostazione può far sì che il film venga visualizzato sullo schermo con una barra nera in cima e in fondo allo schermo.
 - 4 x 3 Pan Scan** : Scegliere questa opzione se si desidera che il film riempia lo schermo intero della TV. Non si vedrà una parte dell'immagine (particolarmente il bordo destro e quello sinistro).
Alcuni dischi prodotti in formato a schermo ampio non possono essere tagliati in questo modo, il che significa che in cima e in fondo allo schermo appariranno delle barre nere.
 - 16 x 9 Widescreen** : Scegliere questa impostazione se il lettore DVD è collegato a una TV che supporta lo standard widescreen.
- Dynamic Range** : Questa impostazione è attivata (ON) quando il cambiamento di volume non deve diventare molto ampio per esempio quando si ascolta un disco a notte fonda.
- Digital Audio Out** : Questa voce imposta il tipo di uscita audio proveniente dalla presa jack in uscita con audio digitale.

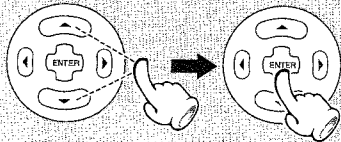
Come usare il tasto RETURN

Quando si preme il tasto RETURN sul display riappare la schermata precedente (modalità STOP).

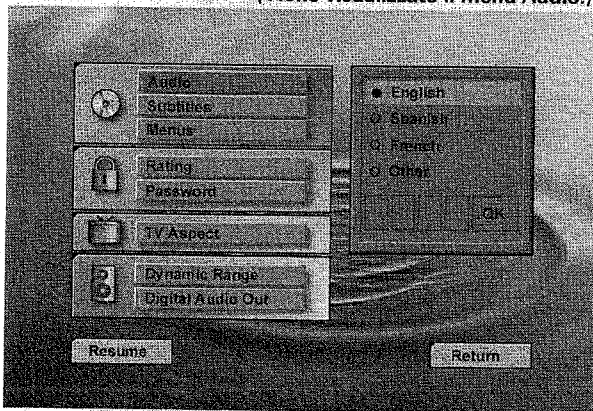


DVD Selezione della lingua per l'audio

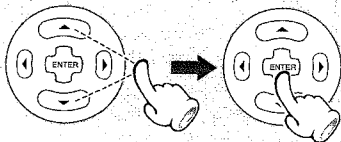
- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la voce "Audio" sul display del menu Set Up e poi premere il tasto ENTER.



(Viene visualizzato il menu Audio.)



- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la lingua desiderata per "Audio" e poi premere il tasto ENTER.



Per selezionare un'altra lingua

- 1 Selezionare "Other" e premere il tasto ENTER.

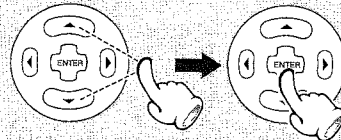


- 2 Immettere il codice nella prima cifra premendo i tasti cursore su/giù (▲/▼) o i tasti numerici sul telecomando e immettere gli altri tre codici nello stesso modo.
- 3 Selezionare l'icona "OK" e premere ENTER. (Elenco dei codici delle lingue del menu DVD - 33)

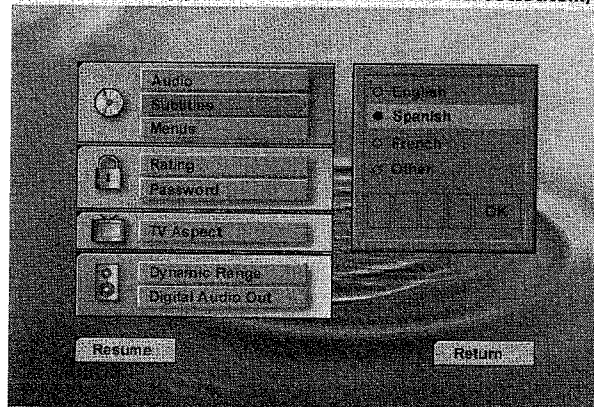
- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

DVD Selezione della lingua per i sottotitoli

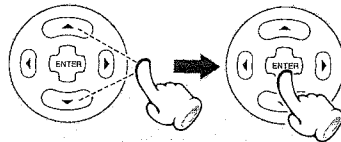
- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la voce "Subtitle" sul display del menu Set Up e poi premere il tasto ENTER.



(Viene visualizzato il menu dei sottotitoli.)

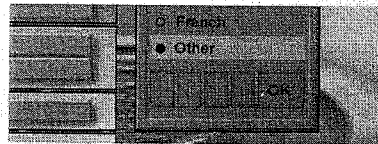


- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la lingua desiderata per "Subtitle" e poi premere il tasto ENTER.



Per selezionare un'altra lingua

- 1 Selezionare "Other" e premere il tasto ENTER.

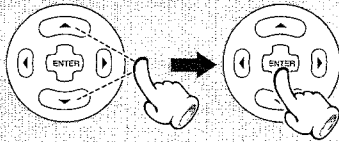


- 2 Immettere il codice nella prima cifra premendo i tasti cursore su/giù (▲/▼) o i tasti numerici sul telecomando e immettere gli altri tre codici nello stesso modo.
- 3 Selezionare l'icona "OK" e premere ENTER. (Elenco dei codici delle lingue del menu DVD - 33)

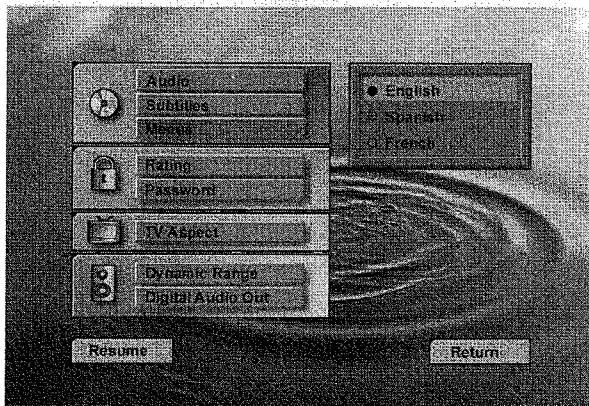
- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

DVD Selezione della lingua per i menu

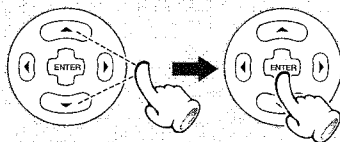
- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la voce "Menus" sul display del menu Set Up e poi premere il tasto ENTER.



(Vengono visualizzati i menu.)



- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la lingua desiderata per "Audio" e poi premere il tasto ENTER.

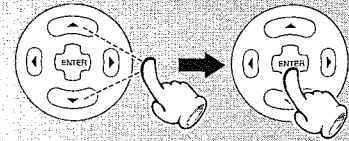


- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

DVD Immissione della password

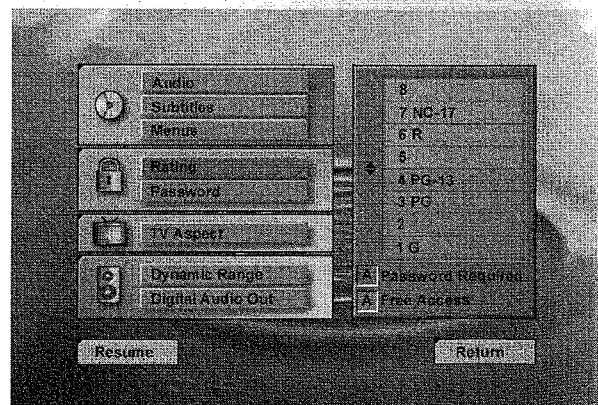
questa opzione del DVD consente di determinare in che modo si comporterà il lettore di fronte a dischi che contengono film per adulti o consigliati per una certa fascia di età (negli Stati Uniti, la Motion Pictures Association of America valuta i film con le sigle G, PG, PG-13, ecc. a seconda dell'età consigliata per la visione).

- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare i menu sul display dei menu delle impostazioni iniziali, poi premere il tasto ENTER.

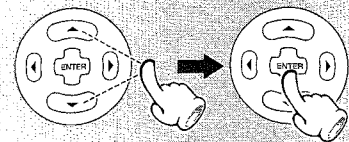


Se si è già impostata una password, viene visualizzata la schermata per la modifica della password immessa. In questo caso, immettere la password. (Vedere pagina 29.)

(Viene visualizzato il menu dei limiti di visione.)



- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per evidenziare i titoli a visione limitata e poi premere il tasto ENTER.



- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

ord

are in che
contengono
di età (negli
erica valuta
da dell'età

giù (▲/▼)
zionare i
enu delle
premere il



ord, viene
a modifica
esto caso,
re pagina

di visione.)



giù (▲/▼)
iare i titoli
re il tasto

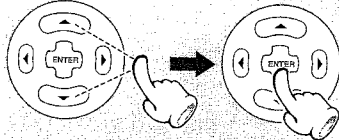


roduzione

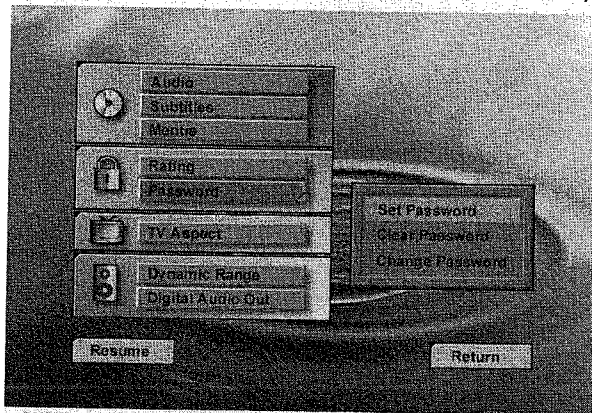
DVD Password

Immissione della password

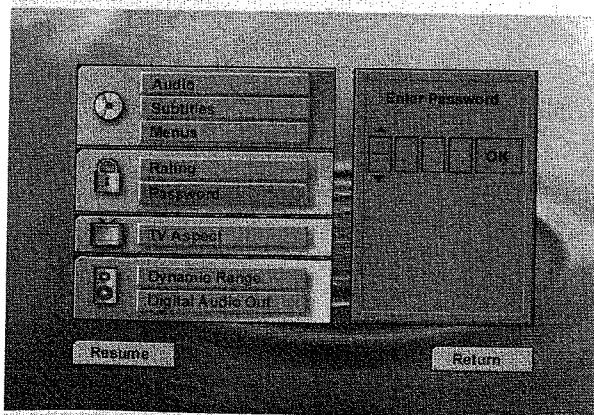
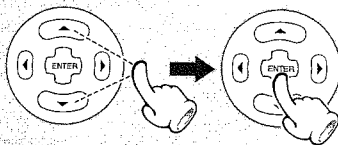
- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare Password sul display dei menu delle impostazioni iniziali, poi premere il tasto ENTER.



(Viene visualizzato il menu Password.)

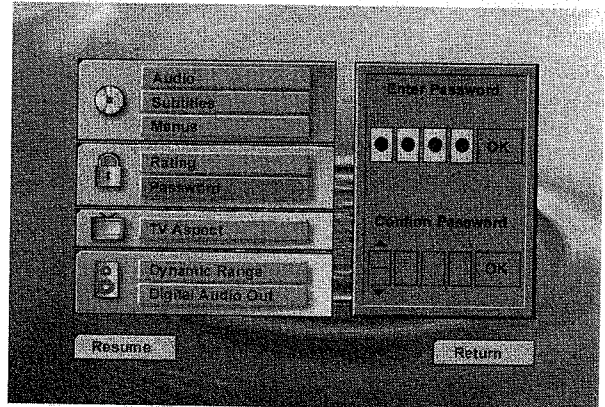


- 2 Dopo aver selezionato "Set Password", premere il tasto ENTER.

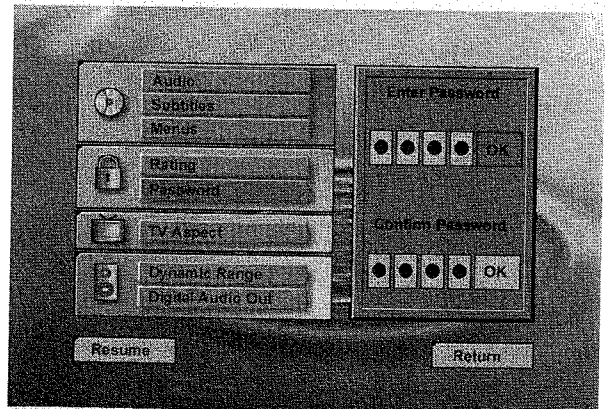
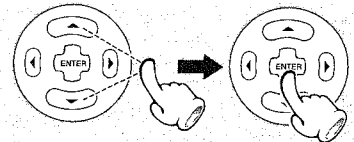


- 3 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per immettere la password.

- 4 Premere il tasto ENTER per terminare l'immissione della password (sotto il display Enter Password viene visualizzato il display Confirm Password).



- 5 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) o i tasti numerici sul telecomando per immettere di nuovo la password immessa e poi premere il tasto ENTER.



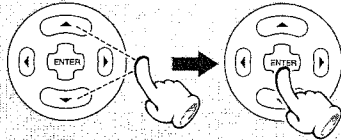
- 6 Selezionare OK e premere il tasto ENTER.

- 7 Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

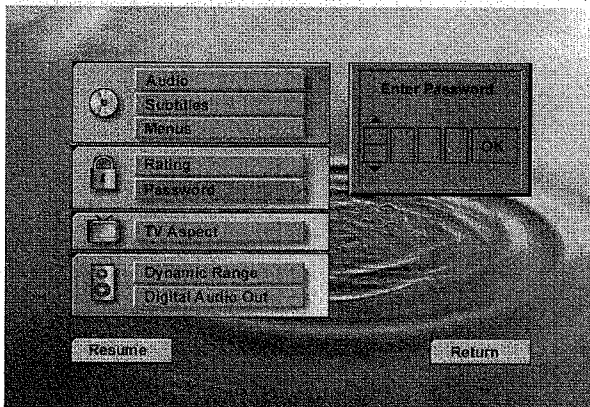
DVD Password (continuazione)

Modifica della password

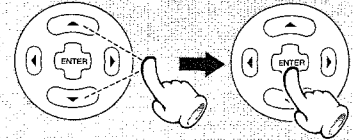
- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare Password sul display dei menu delle impostazioni iniziali, poi premere il tasto ENTER.



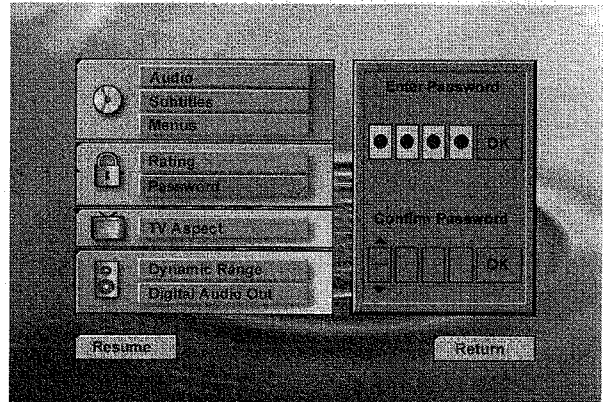
(Viene visualizzato il menu Enter Password.)



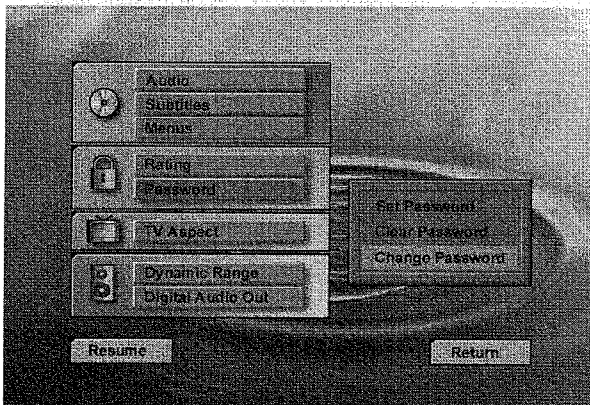
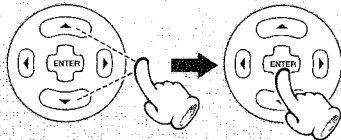
- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per immettere la password.



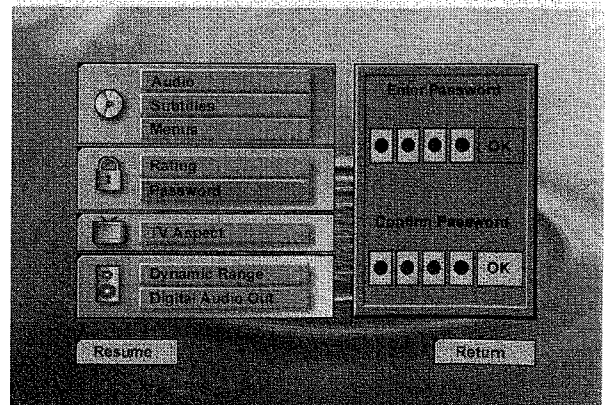
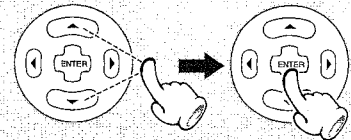
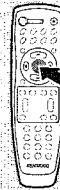
- 3 Premere il tasto ENTER per terminare l'immissione della password (sotto il display Enter Password viene visualizzato il display Confirm Password).



- 4 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per immettere la password. Selezionare OK e premere il tasto ENTER.



- 5 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) o i tasti numerici sul telecomando per immettere di nuovo la password immessa e poi premere il tasto ENTER.



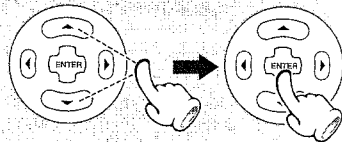
- 6 Premere i tasti del cursore su/giù (▲/▼) per selezionare Change Password e poi premere il tasto ENTER.

- 7 Selezionare OK e premere il tasto ENTER.

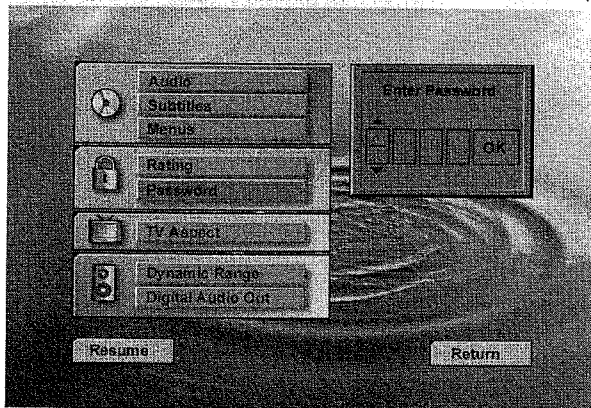
DVD Password (continuazione)

Cancellazione della password

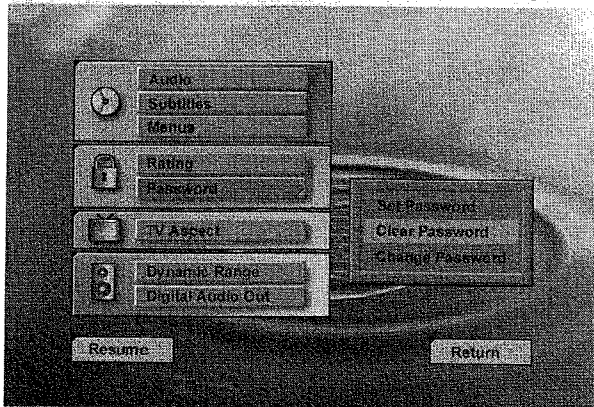
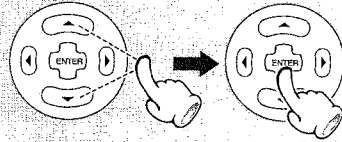
- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare Password sul display dei menu delle impostazioni iniziali, poi premere il tasto ENTER.



(Viene visualizzato il menu Enter Password.)



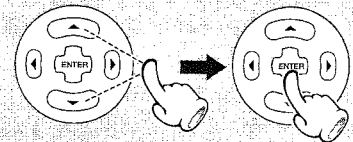
- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per evidenziare i titoli a visione limitata e poi premere il tasto ENTER. Selezionare OK e premere il tasto ENTER.



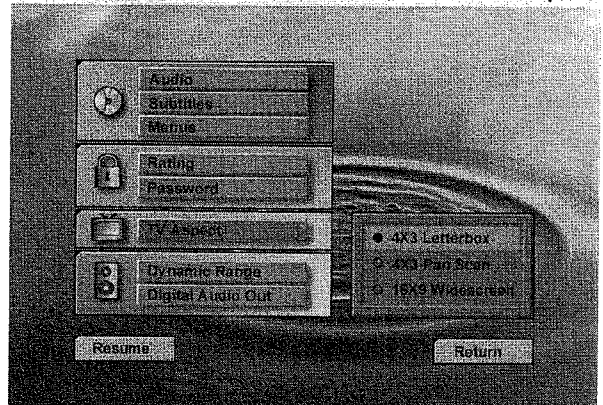
- 3 Premere i tasti del cursore su/giù (▲/▼) per selezionare Clear Password e poi premere il tasto ENTER.

DVD Formato della TV

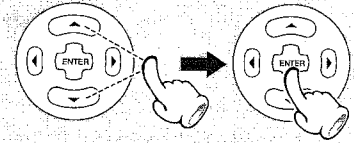
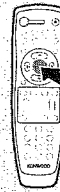
- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare il rapporto tra Larghezza e Altezza Immagine (Aspetto) sul display dei menu delle impostazioni iniziali, poi premere il tasto ENTER.



(Viene visualizzato il menu TV Aspect.)



- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la lingua desiderata per l'"TV Aspect" e poi premere il tasto ENTER.



- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

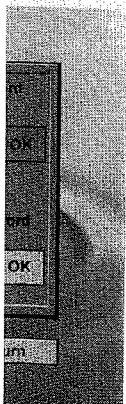
su/giù (▲/▼) mettere la



terminare
ord (sotto il
ord viene
Confirm



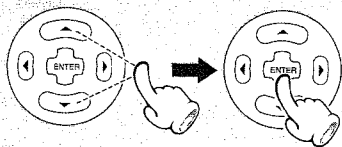
su/giù (▲/▼) mando per
password
sto ENTER.



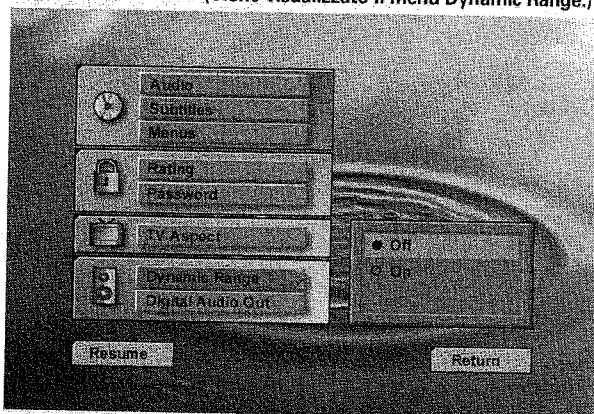
re il tasto

DVD Gamma dinamica

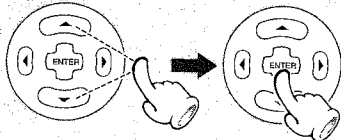
- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la voce "Dynamic Range" sul display del menu Set Up e poi premere il tasto ENTER.



(Viene visualizzato il menu Dynamic Range.)



- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la modalità di Gamma dinamica (attivata o disattivata) e poi premere il tasto ENTER.



- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

Avvertenza per il sistema DTS

Se si riproducono CD o DVD registrati nel formato DTS, le uscite stereo analogiche del lettore producono quantità eccessive di rumore. Per evitare possibili danni al proprio sistema stereo, l'utente deve fare attenzione a non collegare uscite di segnale analogico del lettore ad un amplificatore. Per riprodurre il segnale DTS Digital Surround™, collegare all'uscita digitale (S/P DIF, AES/EBU o TosLink) del proprio lettore DVD un sistema di decodifica DTS a 5,1 canali.

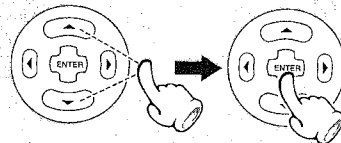
DVD Uscita audio digitale

- PCM : Scegliere questa impostazione per tutti i casi di collegamento, tranne che i casi di collegamento con ricevitori o decodificatori Dolby Digital o DTS.

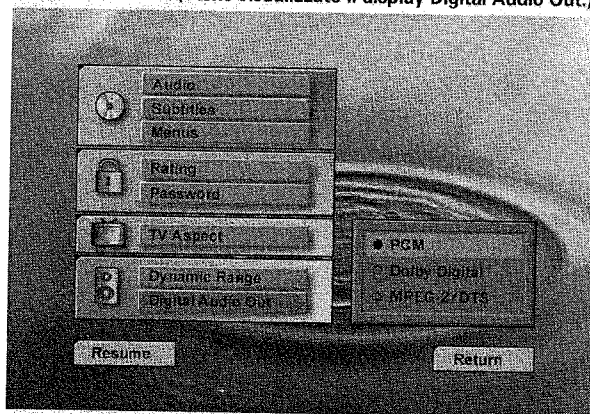
- Dolby Digital : Scegliere questa impostazione se si è collegato al lettore DVD un ricevitore o un decodificatore Dolby Digital.

- MPEG-2/DTS : Scegliere questa impostazione se si collega al lettore DVD un ricevitore DTS, un decodificatore o un decodificatore audio MPEG.

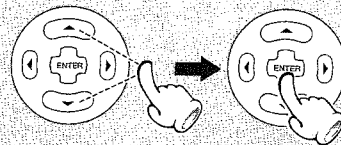
- 3 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la voce "Digital Audio" sul display del menu Set Up e poi premere il tasto ENTER.



(Viene visualizzato il display Digital Audio Out.)



- 4 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la modalità Digital Audio Out desiderata e poi premere il tasto ENTER.



- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.



Quando l'impostazione Dolby Digital o il DTS dell'uscita audio digitale e il formato registrato sul disco sono uno diverso dall'altro, non è possibile ottenere l'uscita audio. Cambiare impostazione secondo l'indicazione sul disco.

Lista codici di lingua dei menu DVD

| Codici | Lingua |
|--------|-------------------|
| 6565 | Afar |
| 6566 | Abkhazi |
| 6570 | Afrikaans |
| 6577 | Amarico |
| 6582 | Arabo |
| 6583 | Assamese |
| 6588 | Aymara |
| 6590 | Azerbaijani |
| 6665 | Bashkir |
| 6669 | Bielorusso |
| 6671 | Bulgaro |
| 6672 | Bihari |
| 6678 | Bengali; Bangla |
| 6679 | Tibetano |
| 6682 | Bretone |
| 6765 | Catalano |
| 6779 | Corso |
| 6783 | Ceco |
| 6789 | Gallese |
| 6865 | Danese |
| 6869 | Tedesco |
| 6890 | Bhutani |
| 6976 | Greco |
| 6978 | Inglese |
| 6979 | Esperanto |
| 6983 | Spagnolo |
| 6984 | Estone |
| 6985 | Basco |
| 7065 | Persiano |
| 7073 | Finlandese |
| 7074 | Figiano |
| 7079 | Faroese |
| 7082 | Francese |
| 7089 | Frisone |
| 7165 | Gaelico irlandese |
| 7168 | Gaelico scozzese |
| 7176 | Galiziano |
| 7178 | Guarani |
| 7185 | Gujarati |
| 7265 | Hausa |
| 7273 | Hindi |

| Codici | Lingua |
|--------|--------------|
| 7282 | Croato |
| 7285 | Ungherese |
| 7289 | Armeno |
| 7365 | Interlingua |
| 7378 | Indonesiano |
| 7383 | Islandese |
| 7384 | Italiano |
| 7387 | Ebraico |
| 7465 | Giapponese |
| 7473 | Yiddish |
| 7487 | Giavanes |
| 7565 | Georgiano |
| 7575 | Kazakh |
| 7576 | Groenlandese |
| 7577 | Khmer |
| 7578 | Kannada |
| 7579 | Coreano |
| 7583 | Kashmiri |
| 7585 | Curdo |
| 7589 | Kirghiz |
| 7665 | Latino |
| 7678 | Lingala |
| 7679 | Lao |
| 7684 | Lituano |
| 7686 | Lettone |
| 7771 | Malagasy |
| 7773 | Maori |
| 7775 | Macedone |
| 7776 | Malayalam |
| 7778 | Mongolo |
| 7779 | Moldavo |
| 7782 | Mahrathi |
| 7783 | Malay |
| 7784 | Maltese |
| 7789 | Birmano |
| 7865 | Nauru |
| 7869 | Nepali |
| 7876 | Olandese |
| 7879 | Norvegese |
| 7982 | Oriya |
| 8065 | Punjabi |

| Codici | Lingua |
|--------|----------------|
| 8076 | Polacco |
| 8083 | Pashto; pushto |
| 8084 | Portoghese |
| 8185 | Quechua |
| 8277 | Reto-romancio |
| 8279 | Rumeno |
| 8285 | Russo |
| 8365 | Sanscrito |
| 8368 | Sindhi |
| 8372 | Serbocroato |
| 8373 | Singalese |
| 8375 | Slovacco |
| 8376 | Sloveno |
| 8377 | Samoano |
| 8378 | Shona |
| 8379 | Somali |
| 8381 | ALbanes |
| 8382 | Serbo |
| 8385 | Sundanese |
| 8386 | Svedese |
| 8387 | Swahili |
| 8465 | Tamil |
| 8469 | Telugu |
| 8471 | Tajik |
| 8472 | Thai |
| 8473 | Tigrinya |
| 8475 | Turkmeno |
| 8476 | Tagalog |
| 8479 | Tonga |
| 8482 | Turco |
| 8484 | Tatar |
| 8487 | Twì |
| 8575 | Ucraino |
| 8582 | Urdu |
| 8590 | Uzbek |
| 8673 | Vietnamese |
| 8679 | Volapük |
| 8779 | Wolof |
| 8872 | Xhosa |
| 8979 | Yoruba |
| 9072 | Cinese |
| 9085 | Zulu |

Funzione DIMMER

È possibile modificare la luminosità del display dell'unità principale.

Ogni volta che si preme il tasto DIMMER (VARIABLE) sul telecomando, l'impostazione cambia nel modo seguente.

- ① Attenuato
- ② Non acceso
- ③ Luminoso

Quello che a prima vista sembra essere un guasto può in realtà non essere un problema serio. Se la vostra unità non dovesse funzionare regolarmente, prima di chiamare personale tecnico autorizzato o il negozio di acquisto dell'unità, consultate la sezione che segue del manuale.

Reinizializzazione dell'unità

Il microprocessore contenuto da quest'unità potrebbe non funzionare regolarmente causando blocco completo dell'unità, display scorretti ecc. se i cavi di collegamento vengono scollegati ad unità in funzione o a causa di forti rumori elettronici provenienti dall'esterno. In tal caso, il funzionamento normale può venire ripristinato eseguendo l'operazione che segue.

- 1 In modalità **POWER ON** (accensione), tenere premuti i tasti **STOP** e **ON/STANDBY** nello stesso tempo.
- 2 Quando si premono entrambi i tasti per circa 3 secondi, sul display vengono visualizzati il codice regionale dell'unità, la versione del software, ecc. (Se non si fa nulla, la visualizzazione di queste informazioni continua). Esempio: 71 . 101 . 06:14
- 3 Premere il tasto **ON/STANDBY** per passare in modalità **STANDBY**.
- 4 quando si esegue l'accensione (ON) tramite il tasto **ON/STANDBY**, le impostazioni diventano quelle predefinite nel momento della spedizione dallo stabilimento.

• Tenere presente che quest'operazione causa la perdita di ogni regolazione dei parametri dell'unità fatta in precedenza.

Letture DVD

| Problema | Causa | Rimedio |
|--|---|---|
| Anche premendo il pulsante di riproduzione (▶), questa non ha inizio. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il lettore non contiene un disco. ● Il lato riprodotto del disco non è affatto registrato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Caricare il disco e premere il pulsante di riproduzione (▶). ● Girare il disco e caricarlo correttamente sul piatto portadisco. |
| La riproduzione inizia, ma non vengono riprodotti alcun suono o alcuna immagine. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il televisore è spento. ● I cavi di collegamento non sono collegati regolarmente. | <ul style="list-style-type: none"> ● Accendere il televisore. ● Collegare correttamente i cavi di collegamento. |
| Nel corso dell'avanzamento rapido o del ritorno, l'immagine è disturbata. | <ul style="list-style-type: none"> ● Durante l'avanzamento rapido ed il ritorno le immagini vengono sempre leggermente distorte dal lettore. | <ul style="list-style-type: none"> ● Questo non è un guasto. |
| Non si sente alcun suono. | <ul style="list-style-type: none"> ● I cavi di uscita audio non sono stati collegati correttamente. ● Il controllo del volume dell'amplificatore o del televisore non è stato regolato correttamente. ● Il lettore si trova in un modo di riproduzione speciale. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegare correttamente i cavi audio. ● Portare il volume ad un livello adeguato. ● Premere il pulsante di riproduzione (▶) per far riprendere la riproduzione normale. |
| L'immagine e/o il suono sono di qualità chiaramente insufficiente. | <ul style="list-style-type: none"> ● Un dispositivo vicino disturba il lettore. ● Il disco riprodotto è sporco. ● Il disco riprodotto è danneggiato. ● La lente del lettore è coperta da condensa. | <ul style="list-style-type: none"> ● Separare il più possibile quest'unità e quella origine del disturbo. ● Consultare la sezione del manuale sulle precauzioni da prendere per la manipolazione del disco e pulire quest'ultimo dallo sporco. ● Usare un disco nuovo. ● Consultare la sezione del manuale sulla condensa e far evaporare quest'ultima. |
| La riproduzione inizia dopo qualche tempo dalla sua impostazione. | <ul style="list-style-type: none"> ● L'unità ha bisogno di tempo per determinare il tipo ed il formato del disco e perché la rotazione dell'albero del motorino si stabilizzi. Questo non è un guasto. | <ul style="list-style-type: none"> ● L'inizio della riproduzione richiede normalmente da 10 a 20 secondi a seconda del disco impiegato. |
| Il piatto portadisco si apre automaticamente. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il disco non è stato installato orizzontalmente. | <ul style="list-style-type: none"> ● Caricare il disco in modo corretto sul piatto portadisco. |
| Le porzioni superiore ed inferiore dell'immagine vengono tagliate. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il sistema di colore del disco riprodotto non corrisponde a quello del monitor usato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Consultare la sezione del manuale "Sistema di colore" ed usare un disco contenente materiale del sistema di colore adatto al proprio televisore o, inversamente, un televisore di tipo adatto al disco usato. |
| I sottotitoli non appaiono. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il DVD riprodotto non contiene sottotitoli. ● Il modo dei sottotitoli è stato disattivato. | <ul style="list-style-type: none"> ● I sottotitoli non possono venire visualizzati quando il disco DVD utilizzato non contiene registrazioni di sottotitoli o di più parlati. ● Premere il pulsante SUB TITLE-ON/OFF per attivare il modo dei sottotitoli. |
| La lingua del parlato o dei sottotitoli di un film non possono venire cambiati. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il DVD riprodotto non contiene la registrazione del parlato o dei sottotitoli in più lingue. | <ul style="list-style-type: none"> ● La lingua del parlato o dei sottotitoli non può venire cambiata se il disco DVD riprodotto al momento ne contiene una sola. |

non dovesse consultare la


Lettores DVD

| Problema | Causa | Rimedio |
|--|--|---|
| L'angolazione di visione non può venire cambiata. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il DVD riprodotto non contiene la registrazione di più di una angolazione. ● Si sta tentando di cambiare angolazione con un DVD che non supporta tale funzione. | <ul style="list-style-type: none"> ● L'angolazione della scena non può venire cambiata se il disco riprodotto non contiene le informazioni necessarie. ● La scena al momento vista può non possedere altre angolazioni. |
| La riproduzione non ha inizio nonostante sia stato scelto un titolo. | ● Il disco è stato sottoposto a blocco della visione (RATING) da qualcun altro | ● Controllare le impostazioni fatte per il sistema di blocco della visione (RATING). |
| Il livello di blocco della visione (RATING) non può venire cambiato. | ● Avete dimenticato la parola d'ordine del sistema di blocco della visione (RATING). | <ul style="list-style-type: none"> ● Ripristinare le regolazioni di fabbrica dell'unità con la procedura che segue. ① Nel momento dell'accensione (ON), premere il tasto ON/STANDBY mentre si tiene premuto il tasto ◀ (salto all'indietro). ② Viene visualizzato "BYE". ③ Premere il tasto ON/STANDBY per passare in modalità STANDBY. ④ quando si esegue l'accensione (ON) tramite il tasto ON/STANDBY, le impostazioni diventano quelle predefinite nel momento della spedizione dallo stabilimento. |
| La lingua scelta per il parlato o per i sottotitoli nelle impostazioni iniziali non può venire riprodotta. | ● Il disco DVD riprodotto non contiene la lingua del parlato o dei sottotitoli che desiderate. | ● Usare un disco DVD che contenga la registrazione del parlato o dei sottotitoli nella lingua che interessa. |
| Anche premendo un pulsante sullo schermo televisivo non appare alcun messaggio. | ● La funzione di visualizzazione dei messaggi sullo schermo (OSD) è disattivata. | ● Riattivare la funzione OSD. |
| I messaggi sullo schermo non vengono mostrati nella lingua desiderata. | ● La funzione della lingua dei menu (MENU) non è attivata. | ● Attivare la funzione della lingua dei menu (MENU) nel modo che si preferisce. |

Telecomando

| Problema | Causa | Rimedio |
|--|--|---|
| L'uso del telecomando non è possibile. | <ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie sono scariche. ● Il telecomando è troppo lontano dal sistema o l'angolazione del telecomando rispetto al sensore dell'unità principale è eccessivo. | <ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie con altre nuove. ● Usare il telecomando da più vicino o con un'angolazione inferiore. |

Icona di inibizione

| Problema | Causa | Rimedio |
|---|--|--|
|  L'icona di proibizione viene visualizzata ed il telecomando non è possibile. | ● il fabbricante del disco ha intenzionalmente posto limiti alla riproduzione. | ● Quest'operazione non è possibile. Usarne un'altra. |

È proibito per legge duplicare, trasmettere via radio, riprodurre in pubblico o affittare un disco senza il permesso scritto dei detentori dei diritti d'autore.

Questo prodotto è compatibile con la tecnologia di protezione della proprietà intellettuale MacroVision. Alcuni dischi contengono segnali di interdizione della duplicazione e venendo duplicati producono copie su nastro di qualità scadente.

Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione dei diritti d'autore a sua volta protetta dalla MacroVision negli U.S.A. con brevetti ed altri titoli. L'uso della tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve venire autorizzato dalla MacroVision Corporation e viene permesso solo in forma privata ed altri modi limitati, salvo permesso esplicito della MacroVision Corporation. Si proibisce il reverse engineering e lo smontaggio del prodotto.

